

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 16 agosto 2022

Aoste, le 16 août 2022

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3397 a pag. 3399

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	3400
Corte costituzionale	3406
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	3410
Atti degli Assessori regionali	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	3411
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	3442
Avvisi e comunicati	—
Atti emanati da altre amministrazioni	—

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	—
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3397 à la page 3399

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	3400
Cour constitutionnelle	3406
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	3410
Actes des Assesseurs régionaux.....	—
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	3411
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	3442
Avis et communiqués	—
Actes émanant des autres administrations	—

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	—
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 1° agosto 2022, n. 20.

Loi régionale n° 20 du 1^{er} août 2022,

Disposizioni in materia di Garante dei diritti delle persone con disabilità. Modificazioni alla legge regionale 28 agosto 2001, n. 17 (Disciplina del funzionamento dell'Ufficio del Difensore civico. Abrogazione della legge regionale 2 marzo 1992, n. 5 (Istituzione del Difensore civico)).

portant dispositions en matière de défenseur des droits des personnes handicapées et modification de la loi régionale n° 17 du 28 août 2001 relative à la réglementation des fonctions du médiateur et à l'abrogation de la loi régionale n° 5 du 2 mars 1992 (Création de la charge de médiateur).

pag. 3400

page 3400

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti alla Corte costituzionale.

Ricorso n. 49 depositato il 27 luglio 2022.

pag. 3406

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 29 luglio 2022, n. 398.

Arrêté n° 398 du 29 juillet 2022,

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa la propagazione e l'innescio di incendi nei boschi ai sensi dell'articolo 6 della l.r. 3 dicembre 1982 n. 85 e s.m. (Norme per la difesa dei boschi dagli incendi).

portant déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982 (Dispositions pour la protection des forêts contre les incendies).

pag. 3410

page 3410

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRESIDENZA DELLA REGIONE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 6.

Ordonnance n° 6 du 14 juillet 2022,

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Annualità 2020/2021 - Rimborso delle spese sostenute dalle Unités des Communes valdôtaines per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto direttamente connessi all'emergenza Covid-19. Impegno e liquidazione di spesa.

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursements des frais supportés par les Unités des Communes valdôtaines pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat directement liés à ladite urgence, au titre de la période 2020/2021, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

pag. 3411

page 3411

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 7.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Rimborso delle spese sostenute dall'Azienda USL Valle d'Aosta per compensi per gli operatori sanitari e per gli addetti all'attività amministrativa (OCDPC n.709/2020 e OCDPC n.737/2021). Impegno e liquidazione di spesa.

pag. 3428

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 8.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Rimborso delle spese sostenute dall'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin per l'ospitalità del personale sanitario inviato dal dipartimento della protezione civile di Roma a supporto delle strutture sanitarie locali per fronteggiare l'emergenza Covid-19. Impegno e liquidazione di spesa.

pag. 3430

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI**

Provvedimento dirigenziale 26 luglio 2022, n. 4355.

Approvazione dell'elenco delle superfici rilasciate dal Mi-paaf e rilascio contestuale delle autorizzazioni per nuovi impianti viticoli ai sensi del DM n.12272 del 15/12/15 "Disposizioni nazionali di attuazione del Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modificazioni e integrazioni.

pag. 3439

**ASSESSORATO
BENI CULTURALI, TURISMO,
SPORT E COMMERCIO**

Provvedimento dirigenziale 26 luglio 2022, n. 4358.

Approvazione, per le finalità di cui all'art. 109 del regio decreto 18 giugno 1931, n. 773 (Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza - T.U.L.P.S.), dell'aggiornamento all'anno 2022 dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta.

pag. 3440

Ordonnance n° 7 du 14 juillet 2022,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursement des frais supportés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour les rémunérations des opérateurs sanitaires et des agents administratifs, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente, au sens des ordonnances du chef du Département national de la protection civile n° 709 du 24 octobre 2020 et n° 737 du 2 février 2021.

page 3428

Ordonnance n° 8 du 14 juillet 2022,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursement des frais supportés par l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin pour l'accueil des personnels sanitaires envoyés par le Département de la protection civile de Rome à titre de soutien des structures sanitaires locales pour faire face à ladite urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

page 3430

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Acte du dirigeant n° 4355 du 26 juillet 2022,

portant approbation de la liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières et délivrance desdites autorisations, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés des produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).

page 3439

**ASSESSORAT
DES BIENS CULTURELS, DU TOURISME,
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

Acte du dirigeant n° 4358 du 26 juillet 2022,

portant approbation, aux fins visées à l'art. 109 du décret du roi n° 773 du 18 juin 1931 (Texte unique des lois en matière de sécurité publique – TULPS), de la mise à jour, au titre de 2022, de la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste.

page 3440

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 18 luglio 2022, n. 820.

Approvazione delle linee guida transitorie per lo svolgimento dell'attività di enoturismo in Valle d'Aosta.

pag. 3442

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 820 du 18 juillet 2022,

portant approbation des lignes directrices provisoires pour la pratique de l'œnotourisme en Vallée d'Aoste.

page 3442

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 1° agosto 2022, n. 20.

Disposizioni in materia di Garante dei diritti delle persone con disabilità. Modificazioni alla legge regionale 28 agosto 2001, n. 17 (Disciplina del funzionamento dell'Ufficio del Difensore civico. Abrogazione della legge regionale 2 marzo 1992, n. 5 (Istituzione del Difensore civico)).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

(Inserimento dell'articolo 2quinquies)

1. Dopo l'articolo 2quater della legge regionale 28 agosto 2001, n. 17 (Disciplina del funzionamento dell'Ufficio del Difensore civico. Abrogazione della legge regionale 2 marzo 1992, n. 5 (Istituzione del Difensore civico)), è inserito il seguente:

"Art. 2quinquies

(Compiti del Difensore civico in qualità di Garante dei diritti delle persone con disabilità)

1. Il Difensore civico promuove la piena tutela dei diritti e degli interessi delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari, residenti, domiciliati anche temporaneamente o aventi stabile dimora nel territorio regionale, nel rispetto dei principi dettati dalla legge 5 febbraio 1992, n. 104 (Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate), dall'articolo 26 della Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea e dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità, adottata dall'Assemblea generale dell'ONU il 13 dicembre 2006, ratificata e resa esecutiva con legge 3 marzo 2009, n. 18 (Ratifica ed esecuzione della Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità, con Protocollo opzionale, fatta a New York il 13 dicembre 2006 e istituzione dell'Os-

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 20 du 1^{er} août 2022,

portant dispositions en matière de défenseur des droits des personnes handicapées et modification de la loi régionale n° 17 du 28 août 2001 relative à la réglementation des fonctions du médiateur et à l'abrogation de la loi régionale n° 5 du 2 mars 1992 (Création de la charge de médiateur).

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}

(Insertion de l'art. 2 quinquies)

1. Après l'art. 2 quater de la loi régionale n° 17 du 28 août 2001, portant réglementation des fonctions du médiateur et abrogation de la loi régionale n° 5 du 2 mars 1992 (Création de la charge de médiateur), il est inséré un article ainsi rédigé :

« Art. 2 quinquies

(Fonctions du médiateur en tant que défenseur des droits des personnes handicapées)

1. Le médiateur encourage le respect total des droits et des intérêts des personnes handicapées et des soignants familiaux qui résident officiellement, sont domiciliés ne serait-ce que temporairement ou habitent de manière stable en Vallée d'Aoste, et ce, dans le respect des principes visés à la loi n° 104 du 5 février 1992 (Loi-cadre pour l'assistance, l'intégration sociale et les droits des personnes handicapées), à l'art. 26 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et à la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées adoptée par l'Assemblée générale de l'ONU le 13 décembre 2006 et ratifiée et rendue applicable par la loi n° 18 du 3 mars 2009 (Ratification et application de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées, assortie du Protocole facultatif et signée à New York le 13 décem-

servatorio nazionale sulla condizione delle persone con disabilità).

2. Ai sensi dell'articolo 1, comma 255, della legge 27 dicembre 2017, n. 205 (Legge di bilancio 2018), si definisce caregiver familiare la persona che assiste e si prende cura del coniuge, dell'altra parte dell'unione civile tra persone dello stesso sesso o del convivente di fatto, di un familiare o di un affine entro il secondo grado che, a causa di malattia, infermità o disabilità, anche croniche o degenerative, non sia autosufficiente e in grado di prendersi cura di sé, sia riconosciuto invalido in quanto bisognoso di assistenza globale e continua di lunga durata, o sia titolare di indennità di accompagnamento.
3. Il Difensore civico, per le finalità di cui al comma 1, svolge le seguenti funzioni:
 - a) promuove l'affermazione del pieno rispetto della dignità umana e dei diritti di libertà e autonomia della persona con disabilità e dei propri caregiver familiari, nonché la piena inclusione, con particolare riferimento alle persone che vivono in contesti sociali a rischio di esclusione, nella famiglia, nella scuola, nel lavoro e nella società, in collaborazione con enti locali e istituzioni scolastiche;
 - b) vigila sull'assistenza alle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari, con particolare riguardo alla loro tutela giuridica ed economica e alla piena integrazione sociale delle medesime persone, e promuove la piena accessibilità delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari ai servizi e alle prestazioni di prevenzione, di cura e di riabilitazione;
 - c) segnala, anche di propria iniziativa, alle autorità atti e comportamenti offensivi, discriminatori o lesivi dei diritti e della dignità della persona con disabilità e dei caregiver familiari;
 - d) svolge attività di informazione nei riguardi dei soggetti che hanno subito discriminazioni determinate dalla loro condizione di disabilità, come definite dall'articolo 2 della legge 1° marzo 2006, n. 67 (Misure per la tutela giudiziaria delle persone con disabilità vittime di discriminazione); promuove interventi di prevenzione e contrasto ai fenomeni di discriminazione a danno della persona con disabilità e dei caregiver familiari e si attiva affinché non si verifichino distinzioni, esclusioni o restrizioni fondate sulla disabilità, che abbiano lo scopo o l'effetto di pregiudicare o annullare il riconoscimento, il godimento e l'esercizio dei diritti individuali e delle libertà fondamentali;
 - e) promuove azioni di prevenzione di ogni forma di sfruttamento, violenza e abuso a danno della

bre 2006, ainsi qu'institution de l'Observatoire national sur la condition des personnes handicapées).

2. Aux termes du deux-cent-cinquante-cinquième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 205 du 27 décembre 2017 (Loi budgétaire 2018), on entend par « soignant familial » la personne qui assiste et prend soin de son conjoint, de son partenaire (dans le cadre d'une union civile entre conjoints de même sexe), de son concubin de fait, ou d'un parent ou allié jusqu'au deuxième degré qui – du fait d'une maladie, d'une infirmité ou d'un handicap, éventuellement chronique ou dégénératif – est dépendant et incapable de prendre soin de soi-même, a été jugé invalide en raison de son besoin d'être totalement assisté à long terme ou bénéficie d'une indemnité d'accompagnement.
3. Aux fins visées au premier alinéa, le médiateur exerce les fonctions suivantes :
 - a) Encourage le plein respect de la dignité humaine et des droits à la liberté et à l'indépendance des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux, ainsi que l'inclusion totale des personnes en cause – eu égard notamment à celles à risque d'exclusion du fait du contexte social où elles vivent – dans la famille, à l'école, ainsi que dans le travail et la société, en collaboration avec les collectivités locales et les institutions scolaires ;
 - b) Surveille l'assistance aux personnes handicapées et à leurs soignants familiaux, eu égard notamment à leur protection juridique et économique et à leur intégration sociale à part entière, et encourage le plein accès de ceux-ci aux services et aux prestations de prévention, de soin et de réadaptation ;
 - c) Signale aux autorités, éventuellement à l'initiative de tiers, les actes et les comportements offensifs, discriminatoires ou violant les droits et la dignité des personnes handicapées et des leurs soignants familiaux ;
 - d) Assure l'information aux personnes qui ont subi des discriminations dues à leur condition de handicap, telles qu'elles sont définies par l'art. 2 de la loi n° 67 du 1^{er} mars 2006 (Mesures pour la protection judiciaire des personnes handicapées qui subissent des discriminations) ; encourage les actions de prévention et de lutte relatives aux phénomènes de discrimination à l'encontre des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux et veille à ce qu'il ne se produise aucune distinction, exclusion ni restriction fondée sur le handicap, qui ait pour but ou pour effet d'entraver, voire d'annuler, la reconnaissance, la jouissance et l'exercice des droits individuels et des libertés fondamentales ;
 - e) Encourage les actions de prévention de toute forme d'exploitation, de violence et d'abus à l'encontre des personnes handicapées et de leurs soignants

- persona con disabilità e dei caregiver familiari in tutti gli ambiti della vita associata;
- f) costituisce un punto di riferimento istituzionale per le persone con disabilità e dei loro caregiver familiari che sono oggetto dei maltrattamenti, abusi o fenomeni di bullismo e cyberbullismo;
 - g) vigila affinché siano garantite alle persone con disabilità e ai loro caregiver familiari pari condizioni in ambito lavorativo, anche nella fase dell'orientamento e della formazione professionale, e con riguardo ai tirocini professionali;
 - h) promuove la piena fruizione dei luoghi e degli spazi da parte delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari, con particolare riguardo alla rimozione delle barriere architettoniche, sensoriali e cognitive; può effettuare visite negli uffici pubblici o nelle sedi di servizi pubblici, nonché presso le strutture residenziali e semiresidenziali pubbliche e private convenzionate, al fine di valutare il corretto svolgimento del servizio e l'assenza di barriere architettoniche, sensoriali e cognitive;
 - i) può proporre alle amministrazioni competenti misure atte a migliorare la funzionalità dell'attività amministrativa per una migliore tutela dei diritti delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari; riceve, anche attraverso supporto elettronico o in forma telematica, le segnalazioni delle violazioni dei diritti di persone con disabilità e dei loro caregiver familiari e invita le pubbliche amministrazioni coinvolte ad assumere le iniziative di competenza atte a rimuovere le cause delle violazioni, segnalando agli organi competenti l'adozione di interventi sostitutivi in caso di inadempienza o gravi ritardi nell'azione della pubblica amministrazione;
 - j) propone alla Giunta regionale azioni volte alla piena accessibilità dei servizi e delle prestazioni per la prevenzione, cura e riabilitazione richiesti dalle condizioni di salute, alla tutela giuridica ed economica della persona con disabilità e dei caregiver familiari e alla piena inclusione sociale;
 - k) favorisce il sostegno tecnico e legale agli operatori dei servizi sociali anche proponendo alla Giunta regionale lo svolgimento di attività di formazione e aggiornamento sul tema della promozione dei diritti delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari; promuove la diffusione di buone pratiche amministrative e lo scambio di esperienze in materia;
 - l) raccoglie ed elabora dati sulla condizione delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari e sostiene studi e ricerche in materia, promuovendo, a tal fine, la collaborazione con l'Osservatorio nazionale sulla condizione delle persone con disabilità di cui all'articolo 3 della l. 18/2009;
- familiaux, dans tous les domaines de la vie sociale ;
- f) Représente le point de repère institutionnel des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux qui subissent des maltraitances, des abus ou des phénomènes de harcèlement et de cyberharcèlement ;
 - g) Veille à ce que les personnes handicapées et leurs soignants familiaux bénéficient de l'égalité des chances dans le domaine du travail, y compris lors des phases de l'orientation et de la formation professionnelle et, notamment, des stages professionnels ;
 - h) Encourage la pleine utilisation des lieux et des espaces par les personnes handicapées et par leurs soignants familiaux, eu égard notamment à l'élimination des barrières architecturales, sensorielles et cognitives ; a également le droit visiter les bureaux publics ou les locaux des services publics, ainsi que les structures d'hébergement et de jour publiques et privées conventionnées, en vue d'évaluer si les services sont assurés correctement et s'il existe des barrières architecturales, sensorielles et cognitives ;
 - i) Propose aux administrations compétentes des mesures susceptibles d'améliorer le fonctionnement de l'activité administrative en vue d'une meilleure protection des droits des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux ; reçoit, entre autres sur support électronique ou par voie télématique, les signalements de violation des droits des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux et invite les administrations publiques concernées à prendre les mesures de leur ressort pour éliminer les causes de violation desdits droits, en signalant aux organes compétents l'adoption de mesures de remplacement en cas d'inaction ou de retard important des administrations publiques ;
 - j) Propose au Gouvernement régional des actions au profit des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux en vue de garantir à ceux-ci la pleine accessibilité des services et des prestations de prévention, de soin et de réadaptation nécessaires en raison de leurs conditions de santé, la protection juridique et économique et la totale inclusion sociale ;
 - k) Favorise le soutien technique et légal des opérateurs des services sociaux, éventuellement en proposant au Gouvernement régional de réaliser des activités de formation et de recyclage au sujet de la promotion des droits des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux et encourage la diffusion des bonnes pratiques administratives et l'échange d'expérience en la matière ;
 - l) Collecte et traite les données sur la condition des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux et soutient les études et les recherches en la matière en encourageant, notamment, la colla-

- m) realizza iniziative a favore delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari, anche in collaborazione con la Regione, gli enti locali, l'Azienda USL della Valle d'Aosta, le istituzioni scolastiche, nonché altri soggetti, istituti, enti e associazioni che operano negli ambiti e per le finalità di cui al presente articolo;
 - n) promuove attività informative sul territorio finalizzate alla conoscenza delle discipline e degli strumenti a tutela delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari e allo sviluppo di politiche di sostegno e prevenzione, anche con la partecipazione degli enti locali e delle associazioni che operano a favore di tali soggetti;
 - o) promuove iniziative di sensibilizzazione, anche attraverso gli organi d'informazione, sulla condizione, sui diritti, le garanzie e le opportunità delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari;
 - p) formula osservazioni e proposte su atti normativi e di indirizzo che riguardano la disabilità, di competenza della Regione;
 - q) promuove il ruolo del disability manager, al fine di agevolare il processo di cambiamento orientato all'autodeterminazione delle persone con disabilità.
4. Il Difensore civico informa i soggetti di cui al comma 1 che ne fanno richiesta in merito ai loro diritti e alla legislazione di riferimento, nonché in merito a forme di assistenza psicologica, sanitaria, socioassistenziale, economica e di tutela legale.
5. Per le attività di cui al presente articolo, il Difensore civico collabora con enti e istituzioni, tra i quali il Co.Re.Com., la Consulta regionale per le pari opportunità e il consigliere regionale di parità, con le associazioni rappresentative delle persone con disabilità e dei loro caregiver familiari operanti sul territorio regionale, con l'Osservatorio nazionale sulla condizione delle persone con disabilità, di cui all'articolo 3 della l. 18/2009, e con l'Osservatorio economico e sociale della Regione."

Art. 2

(Inserimento dell'articolo 2sexies)

1. Dopo l'articolo 2quinquies della l.r. 17/2001, introdotto dall'articolo 1, è inserito il seguente:

"Art. 2sexies

(Supporto alle funzioni del Garante dei diritti delle persone con disabilità)

- boration avec l'Observatoire national sur la condition des personnes handicapées visé à l'art. 3 de la loi n° 18/2009 ;
- m) Réalise des initiatives en faveur des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux, notamment en collaboration avec la Région, les collectivités locales, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, les institutions scolaires, ainsi qu'avec d'autres acteurs, institutions, organismes et associations qui œuvrent aux fins et dans les secteurs visés au présent article ;
 - n) Encourage les actions d'information sur le territoire en vue de la diffusion de la connaissance des disciplines et des outils au profit des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux, ainsi que du développement de politiques de soutien et de prévention, éventuellement avec la participation des collectivités locales et des associations qui œuvrent en faveur de ceux-ci ;
 - o) Encourage, éventuellement par l'intermédiaire des organes d'information, les actions de sensibilisation à la condition, aux droits, aux garanties et aux opportunités des personnes handicapées et de leurs soignants familiaux ;
 - p) Formule des observations et des propositions relatives aux actes portant dispositions et orientations en matière de handicap du ressort de la Région ;
 - q) Encourage le rôle du gestionnaire d'invalidité (*disability manager*), pour faciliter le processus de changement en vue de l'autodétermination des personnes handicapées.

4. Le médiateur informe les personnes visées au premier alinéa qui en font la demande au sujet de leurs droits, des dispositions de référence, des formes d'assistance psychologique, sanitaire, sociale, économique et légale.

5. Aux fins du présent article, le médiateur collabore avec différents organismes et institutions tels que le CORE-COM, la Conférence régionale pour l'égalité des chances et la conseillère régionale chargée de l'égalité des chances, ainsi qu'avec les associations représentant les personnes handicapées et leurs soignants familiaux et œuvrant sur le territoire régional, avec l'Observatoire national sur la condition des personnes handicapées visé à l'art. 3 de la loi n° 18/2009 et avec l'Observatoire économique et social de la Région. ».

Art. 2

(Insertion de l'art. 2 sexies)

1. Après l'art. 2 quinquies de la LR n° 17/2001, tel qu'il a été introduit par l'art. 1^{er} de la présente loi, il est inséré un article ainsi rédigé :

« Art. 2 sexies

(Soutien à l'exercice des fonctions de défenseur des droits des personnes handicapées)

1. Per lo svolgimento delle funzioni di Garante dei diritti delle persone con disabilità, il Difensore civico si avvale della collaborazione di un soggetto esperto in possesso di specifiche competenze nell'ambito dei diritti dei disabili e delle attività sociali, nominato con decreto del Presidente del Consiglio regionale a seguito di pubblicazione di avviso pubblico e di procedura di valutazione comparativa. Al conferimento dell'incarico si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni di cui all'articolo 7 della legge regionale 28 aprile 1998, n. 18 (Norme per il conferimento di incarichi a soggetti esterni all'Amministrazione regionale, per la costituzione di organi collegiali non permanenti, per l'organizzazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche e per azioni promozionali e pubblicitarie).
2. L'esperto di cui al comma 1 deve essere in possesso dei seguenti requisiti:
 - a) non aver riportato condanne penali;
 - b) assenza delle cause ostative indicate all'articolo 7, comma 1.
3. L'esperto svolge la propria attività per una durata di cinque anni, a titolo gratuito.".

Art. 3
(Modificazione all'articolo 15)

1. Il comma 1 dell'articolo 15 della l.r. 17/2001 è sostituito dal seguente:

"1. Il Difensore civico, entro il 31 marzo di ogni anno, trasmette al Consiglio regionale una relazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia di tutela dei dati personali, sull'attività svolta nell'anno precedente, contenente eventuali proposte di innovazioni normative o amministrative, nonché singole relazioni sulle attività svolte nell'ambito delle ulteriori funzioni di garanzia a esso attribuite dalla presente legge. Le relazioni sono illustrate dal Difensore stesso alla Commissione consiliare competente in materia di difesa civica e sono pubblicate sul sito istituzionale del Consiglio regionale.".

Art. 4
(Inserimento dell'articolo 18bis)

1. Dopo l'articolo 18 della l.r. 17/2001, nel capo IV, è inserito il seguente:

"Art. 18bis
(Rinvio)

1. Aux fins de l'exercice des fonctions de défenseur des droits des personnes handicapées, le médiateur fait appel à la collaboration d'un spécialiste justifiant de compétences ad hoc en matière de droits des personnes handicapées et d'activités sociales, qui est nommé par acte du président du Conseil régional à l'issue d'une procédure d'évaluation comparative lancée par appel à candidatures. La nomination tombe sous le coup des dispositions de l'art. 7 de la loi régionale n° 18 du 28 avril 1998 (Dispositions pour l'attribution de fonctions aux personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale, pour la constitution d'organes collégiaux non permanents, pour l'organisation et la participation aux manifestations publiques et pour des campagnes publicitaires), pour autant qu'elles soient compatibles.
2. Le spécialiste visé au premier alinéa doit remplir les conditions suivantes :
 - a) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ;
 - b) Ne pas se trouver dans les situations prévues par le premier alinéa de l'art. 7.
3. Le spécialiste en cause est nommé pour cinq ans, sans rémunération. ».

Art. 3
(Modification de l'art. 15)

1. Le premier alinéa de l'art. 15 de la LR n° 17/2001 est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« 1. Au plus tard le 31 mars de chaque année, le médiateur transmet au Conseil régional, conformément aux dispositions en vigueur en matière de protection des données personnelles, un rapport sur l'activité exercée au cours de l'année précédente, comportant éventuellement des propositions d'innovations dans le domaine de la législation ou de l'administration, ainsi que des rapports distincts sur l'activité exercée au titre des autres fonctions de défenseur qui lui sont attribuées au sens de la présente loi. Lesdits rapports sont illustrés par le médiateur devant la commission du Conseil compétente en matière de défense des citoyens et sont publiés sur le site institutionnel du Conseil régional. ».

Art. 4
(Insertion de l'art. 18 bis)

1. Au chapitre IV, après l'art. 18 de la LR n° 17/2001, il est inséré un article ainsi rédigé :

« Art. 18 bis
(Disposition de renvoi)

1. L'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, acquisito il parere del Garante per la protezione dei dati personali, definisce, con propria deliberazione, i criteri e le modalità del trattamento dei dati personali di cui alla presente legge, con strumenti informatici e telematici, nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE).".

Art. 5
(Disposizioni transitorie)

1. In sede di prima applicazione, l'avviso per il conferimento dell'incarico di cui all'articolo 2 è pubblicato entro novanta giorni dall'entrata in vigore della presente legge.
2. La deliberazione dell'Ufficio di presidenza di cui all'articolo 4 è adottata entro novanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge.

Art. 6
(Disposizioni finanziarie)

1. L'onere complessivo derivante dall'applicazione della presente legge è valutato in annui euro 5.000 a decorrere dall'anno 2022.
2. L'onere di cui al comma 1 fa carico nello stato di previsione della spesa del bilancio di previsione del Consiglio regionale per il triennio 2022/2024 nella Missione 01 (Servizi istituzionali, generali e di gestione), Programma 01 (Organi istituzionali), Titolo I (Spese correnti).
3. Al finanziamento dell'onere di cui al comma 1 si provvede mediante l'utilizzo delle risorse iscritte nello stesso bilancio, nella Missione 01 (Servizi istituzionali, generali e di gestione), Programma 01 (Organi istituzionali), Titolo I (Spese correnti).
4. Per l'applicazione della presente legge, l'Ufficio di Presidenza è autorizzato ad apportare, su proposta del dirigente competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale.

La presente legge è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle

1. Le Bureau du Conseil régional définit par délibération, le garant de la protection des données personnelles entendu, les critères et les modalités de traitement des données personnelles visées à la présente loi par des moyens informatiques et télématiques conformément au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code pour la protection des données personnelles, portant dispositions pour l'adaptation du droit italien au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE. ».

Art. 5
(Dispositions transitoires)

1. Lors de la première application de la présente loi, l'appel à candidatures en vue de l'attribution du mandat visé à l'art. 2 est publié dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent l'entrée en vigueur de celle-ci.
2. Le Bureau du Conseil régional prend la délibération visée à l'art. 4 dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 6
(Dispositions financières)

1. La dépense globale découlant de l'application de la présente loi est estimée à 5 000 euros par an à compter de 2022.
2. La dépense visée au premier alinéa grève l'état prévisionnel des dépenses du budget prévisionnel 2022/2024 du Conseil régional, dans le cadre de la mission 01 (Services institutionnels, généraux et de gestion), programme 01 (Organes institutionnels), titre 1 (Dépenses ordinaires).
3. La dépense visée au premier alinéa est financée par les crédits inscrits audit budget, dans le cadre de la mission 01 (Services institutionnels, généraux et de gestion), programme 01 (Organes institutionnels), titre 1 (Dépenses ordinaires).
4. Aux fins de l'application de la présente loi, le Bureau du Conseil régional est autorisé à délibérer, sur proposition du dirigeant compétent en matière de budget, les rectifications du document technique d'accompagnement du budget et du budget de gestion qui s'avèrent nécessaires.

La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 1° agosto 2022

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

LAVORI PREPARATORI

Proposta di legge n. 54;

- di iniziativa dei consiglieri Manfrin Andrea, Aggravi Stefano, Brunod Dennis, Distort Luca, Foudraz Raffaella, Ganis Christian, Lavy Erik, Perron Simone, Planaz Dino, Sammaritani Paolo, Spelgatti Nicoletta, Baccega Mauro;
- Presentata al Consiglio regionale in data 14/03/2022;
- Assegnata alla I^a Commissione consiliare permanente in data 15/03/2022;
- Assegnata alla Commissione Affari generali, per il parere di compatibilità del progetto di legge con i bilanci della Regione, in data 15/03/2022;
- Acquisito il parere della I^a Commissione consiliare permanente espresso in data 25/07/2022, su nuovo testo e relazioni dei Consiglieri MANFRIN e PADOVANI;
- Acquisito il parere di compatibilità finanziaria della Commissione Affari generali espresso in data 16/05/2022;
- Approvata dal Consiglio regionale nella seduta del 28/07/2022 con deliberazione n. 1760/XVI;
- Trasmessa al Presidente della Regione in data 1° agosto 2022;

Fait à Aoste, le 1^{er} août 2022.

Le président,
Erik LAVEVAZ

TRAVAUX PREPARATOIRES

Proposition de loi n. 54;

- à l'initiative des Conseillers Manfrin Andrea, Aggravi Stefano, Brunod Dennis, Distort Luca, Foudraz Raffaella, Ganis Christian, Lavy Erik, Perron Simone, Planaz Dino, Sammaritani Paolo, Spelgatti Nicoletta, Baccega Mauro;
- présentée au Conseil régional en date du 14/03/2022;
- soumise à la I^{ère} Commission permanente du Conseil en date du 15/03/2022;
- soumise à la Commission des affaires générales aux fins de l'avis de compatibilité du projet de loi et des budgets de la Région, en date du 15/03/2022;
- examinée par la I^{ère} Commission permanente du Conseil qui a exprimé son avis en date du 25/07/2022 - nouveau texte de la Commission et rapports des Conseillers MANFRIN et PADOVANI;
- examinée par la Commission des Affaires générales qui a exprimé son avis de compatibilité avec les budgets de la Région en date du 16/05/2022;
- approuvée par le Conseil régional lors de la séance du 28/07/2022 délibération n. 1760/XVI;
- transmise au Président de la Région en date du 1^{er} août 2022;

CORTE COSTITUZIONALE

Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti alla Corte costituzionale.

Ricorso n. 49, depositato il 27 luglio 2022.

CORTE COSTITUZIONALE RICORSO EX ART. 127 COSTITUZIONE

del Presidente del Consiglio dei Ministri, rappresentato e difeso dall'Avvocatura Generale dello Stato, nei cui ufficio domicilia in Roma, Via dei Portoghesi, 12

contro

la Regione Valle d'Aosta, in persona del Presidente della Giunta Regionale in carica

per l'impugnazione

della legge regionale 27 maggio 2022 n. 6 della Regione Valle d'Aosta, pubblicata nel B.U. Valle d'Aosta 10 giugno 2022, n. 28, recante *"Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione per il triennio 2022/2024. Modificazioni di leggi regionali"*, con riferimento all'articolo 4, comma 3, in quanto tale disposizione eccede dalle competenze regionali, determinando una indebita ingerenza nella materia "ordinamento civile" che l'articolo L 17, secondo comma, lettera I), della Costituzione riserva alla legislazione esclusiva dello Stato, ponendosi altresì in contrasto con gli articoli 3, 51, primo comma e 97 della Costituzione.

deliberato del Consiglio dei Ministri nella riunione del 14.7.2022

* * *

1. La legge regionale 27 maggio 2022 n. 6 della Regione Valle d'Aosta ha introdotto una deroga alla normativa in materia di iscrizione all'Albo regionale dei segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta.
2. L'albo regionale dei segretari degli enti locali della Regione Valle d'Aosta è disciplinato dalla legge regionale n. 46/1998.
3. L'art. 1, legge regionale n. 46/1998 stabilisce che all'albo regionale sono iscritti i soggetti selezionati con concorso pubblico (art. 1, comma 5) e i soggetti di cui al comma 6, ossia:
 - a) dirigenti degli enti del comparto unico regionale assunti a tempo indeterminato ;
 - b) soggetti in possesso di laurea magistrale e dei requisiti previsti dalla normativa regionale vigente per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale;
 - c) soggetti iscritti all'Albo di cui all'articolo 9 del decreto del Presidente della Repubblica 4 dicembre 1997, n. 465 (Regolamento recante disposizioni in materia di ordinamento dei segretari comunali e provinciali, a norma dell'articolo 17, comma 78, della legge 15 maggio 1997, n. 127);
 - d) segretari degli enti locali in servizio presso le Regioni a Statuto speciale e le Province autonome di Trento e Bolzano;
 - e) segretari iscritti all'Albo regionale dei segretari ai sensi del comma 5 per almeno un triennio, cessati dal servizio per cause diverse dal licenziamento per giusta causa e che abbiano esercitato le funzioni nel triennio precedente la richiesta di nuova iscrizione.
4. L'art. 1, comma 7, legge regionale n. 46/ 1998 prevede che i soggetti di cui alle lettere a) e b) del comma 6 sono iscritti subordinatamente alla frequenza di un corso di formazione professionalizzante e al superamento del relativo esame finale.
5. L'art. 1, comma 8, legge regionale n. 46/ 1998 prevede che i soggetti di cui alle lettere c) e d) del comma 6 sono iscritti subordinatamente alla frequenza di un corso di formazione sulle peculiarità dell'ordinamento regionale e al superamento del relativo esame finale, con esclusione dei soggetti già risultati idonei in precedenti concorsi espletati per il reclutamento di segretari degli enti locali della Regione Valle d'Aosta.
6. L'art. 4 della legge regionale n. 6/2022 prevede che, *"in considerazione della carenza di soggetti incaricabili iscritti all'Albo regionale dei segretari e nelle more dell'espletamento di una nuova procedura concorsuale per l'accesso al medesimo Albo, da concludersi entro diciotto mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, in via straordinaria possono presentare domanda di iscrizione straordinaria all'Albo, ai sensi dell'articolo 1, comma 6, della legge regionale 19 agosto 1998, n. 46 (Norme in materia di segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta), i soggetti ivi elencati"*.
7. La previsione in sé non implica alcuna novità, dal momento che la possibilità di iscrizione "straordinaria", nelle more dell'espletamento della nuova procedura concorsuale, per la durata di diciotto mesi dalla entrata in vigore della legge n. 6/2022, è conforme a quella riconosciuta in via "ordinaria" ai soggetti di cui all'art. 1, comma 6, cit.
8. L'intervento derogatorio si configura invece nella previsione dell'art. 4, comma 3, che, nell'ambito dell'iscrizione "straordinaria" ivi regolata, esonera i soggetti in questione dall'obbligo di svolgimento dei corsi di formazione e dal superamento dei relativi esami finali di cui all'art. 1, commi 7 e 8 della legge regionale n. 46/1998.
9. La previsione regionale comporta una indebita ingerenza nella materia "ordinamento civile" che l'articolo 117, secondo comma, lettera I), della Costituzione riserva alla potestà legislativa esclusiva dello Stato, oltre che una violazione dei principi di imparzialità dell'azione amministrativa, di eguaglianza e parità di trattamento nell'accesso ai pubblici impieghi (articoli 3, 51, primo comma, 97 della Costituzione).
 - A) Violazione dell'articolo 117, comma 2, lettera I), degli articoli 3, 51, primo comma e 97 della Costituzione e dell'art. 2, lettera b), legge costituzionale n. 4 del 1948.
10. Le funzioni di segretario rivestono una particolare rilevanza ai fini dell'imparzialità e del buon andamento dell'azione amministrativa degli enti locali: il legislatore statale ha, dunque, previsto una rigorosa procedura di selezione di soggetti adeguatamente qualificati per l'iscrizione all'Albo nazionale dei segretari (D.P.R. n. 465/1997).
11. In particolare, l'art. 13, D.P.R. n. 465/1997 prevede che l'abilitazione per l'iscrizione all'albo nazionale sia subordinata all'espletamento di una procedura concorsuale suddivisa in una prova preselettiva e in prove scritte e orali (commi 4 e 5), seguita da un corso-concorso della durata di sei mesi con una verifica intermedia (comma 6) e da un tirocinio pratico di due mesi presso uno o più comuni (v. art. 16-ter, decreto-legge n. 162/2019).

12. La disciplina statale è espressione di principi generali dell'ordinamento giuridico della Repubblica, che garantiscono l'imparzialità dell'azione amministrativa, l'eguaglianza e parità di trattamento nell'accesso ai pubblici impieghi, il concorso pubblico come strumento necessario per l'imparzialità amministrativa e la selezione di soggetti in possesso delle conoscenze tecnico specialistiche per svolgere le funzioni pubbliche (articoli 3, 51, primo comma, 97 della Costituzione).

13. L'art. 2, lettera b) dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta (approvato con legge costituzionale n. 4 del 1948) attribuisce alla competenza della regione la materia dell'ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni, da esercitare *"in armonia con la Costituzione e i principi dell'ordinamento giuridico della Repubblica"*.

14. L'art. 4, comma 3 cit. si pone in contrasto con detta norma statutaria e con le norme costituzionali indicate in rubrica, poiché dispone l'inapplicabilità dell'art. 1, commi 7 e 8 della legge regionale n. 46/1998, consentendo l'iscrizione all'Albo regionale di soggetti che non hanno in precedenza vinto alcun concorso o selezione pubblica a tal fine, rispetto ai quali - dunque - non è stata assicurata una procedura volta ad accertare i requisiti che occorrono per verificare la qualificazione professionale necessaria all'esercizio delle specifiche e peculiari funzioni segretariali.

15. Come evidenziato sopra, l'art. 1 della legge regionale n. 46/1998 pone come strumento primario di selezione dei soggetti da iscrivere nell'albo regionale quello della procedura concorsuale pubblica.

16. Vi sono poi cinque categorie di soggetti per i quali il concorso pubblico non è necessario (v. art. 1, comma 2, lettere da a) ad e)).

17. Per i soggetti di cui alle lettere a), b), c) e d) l'art. 1, commi 7 e 8, prescrive l'espletamento di un corso di formazione e il superamento di un esame conclusivo.

18. Non è dunque sufficiente la sola appartenenza a una delle rispettive categorie ivi descritte.

19. Per quanto concerne i soggetti sub lettera a) (dirigenti del comparto unico regionale assunti a tempo indeterminato), deve sottolinearsi la differenza di funzioni tra quelle dirigenziali e quelle segretariali, come comprovato dall'assenza di una disposizione equivalente a livello nazionale che sancisca la possibilità di iscrizione dei dirigenti statali e/o di enti locali nell'Albo nazionale dei segretari comunali e provinciali.

20. Codesta Corte Costituzionale, con sentenza n. 95/2021 - relativa alla pronuncia di illegittimità di alcune norme regionali relative allo status giuridico ed economico del segretario comunale in ambito territoriale - ha sottolineato che il previo superamento di una qualsiasi selezione, ancorché pubblica, non è sufficiente a riconoscere una qualifica diversa, quando la norma non garantisce che la scelta abbia natura concorsuale e sia riferita al tipo e al livello delle funzioni che si è chiamati a svolgere.

21. Per quanto concerne i soggetti sub b) (in possesso di laurea magistrale e dei requisiti previsti dalla normativa regionale per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale), deve sottolinearsi che gli stessi non appartengono al pubblico impiego, seppure in possesso del diploma di laurea vecchio ordinamento in giurisprudenza, economia e commercio o scienze politiche oppure di una laurea, specialistica o magistrale, equiparata o equipollente per legge.

22. Anche per questa categoria di soggetti, l'accesso all'Albo regionale in assenza di qualsiasi procedura di selezione o della formazione prevista dall'art. 1, comma 7 - volta ad accertare la qualificazione professionale necessaria per esercitare le funzioni segretariali - è contrario ai principi costituzionali sopra indicati, poiché non è sufficiente il semplice possesso dei requisiti previsti dalla legge regionale per partecipare al concorso territoriale di accesso alla carriera di segretario degli enti locali.

23. Infine, con riferimento ai soggetti sub c) (iscritti all'Albo di cui all'art. 9, del D.P.R. n. 45/1997) e d) (segretari degli enti locali in servizio presso le Regioni a Statuto speciale e le Province autonome di Trento e Bolzano), le circostanze eccezionali invocate dal legislatore regionale per non procedere al preventivo accertamento delle specialità linguistiche, funzionali e ordinamentali regionali, potrebbero tutt'al più giustificare l'iscrizione diretta nell'Albo regionale con efficacia circoscritta a un periodo limitato, diversamente da quanto previsto dall'art. 4, comma 3 in esame.

24. Tanto premesso, la funzione di Segretario comunale e provinciale costituisce una figura infungibile che deve rispondere a determinati requisiti stabiliti dalla legislazione nazionale. Pertanto, anche le disposizioni urgenti finalizzate a consentire il regolare funzionamento degli enti in presenza di una sensibile carenza degli organici devono ispirarsi a finalità di gestione coordinata ed omogenea a livello nazionale di tale criticità.

25. La previsione dell'art. 4, comma 3 si pone in contrasto con la giurisprudenza costituzionale in materia di pubblico impiego (*ex multis*, sentenze nn. 40 del 2018, 167 del 2013, 227 del 2013, 7 del 2015 e la già citata sentenza n. 95 del 2021).

26. Si veda poi la sentenza n. 167 del 2021 di codesta Corte Costituzionale che ha dichiarato l'illegittimità costituzionale di alcune norme della Regione Friuli-Venezia Giulia, così motivando:

"Alla stregua del suo oggetto e della necessità di soddisfare contingenti esigenze organizzative onde assicurare la continuità dell'azione amministrativa degli enti locali, la normativa impugnata va ricondotta alla materia "ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni", di cui all'art. 4, numero 1-bis, dello statuto. Per espressa previsione statutaria, tuttavia, l'esercizio di tale competenza deve avvenire in armonia con i principi generali dell'ordinamento giuridico della Repubblica. Tra di essi rientra quello per cui l'attribuzione e la ripartizione dei compiti istituzionali dei funzionari statali spetta al legislatore statale.

Prevedendo e disciplinando, dunque, l'attribuzione transitoria delle funzioni vicarie del segretario comunale, funzionario del Ministero dell'interno (sentenza n. 23 del 2019), ai "dipendenti di ruolo degli enti del Comparto unico del pubblico impiego regionale e focale", la Regione ha violato tale principio, eccedendo dal limite imposto dallo statuto".

27. Da dette pronunce emerge che le competenze delle Regioni a Statuto speciale in materia di ordinamento degli enti locali e del relativo personale debbano esercitarsi in armonia con i principi generali dell'ordinamento giuridico della Repubblica tra i quali

rientra quello per cui l'attribuzione e la ripartizione dei compiti istituzionali dei funzionari statali, categoria a cui appartengono i segretari comunali e provinciali, spettano al legislatore statale.

28. L'art. 4, comma 3 cit., nel disporre l'inapplicabilità dell'art. 1, commi 7 e 8 della legge regionale n. 46/1998, esclude la fase di accertamento dei requisiti che occorrono per accertare la qualificazione professionale necessaria all'esercizio delle specifiche e peculiari funzioni segretariali, ponendosi in conflitto con la normativa statale e con la declinazione che codesta Corte Costituzionale ha operato dei principi costituzionali di imparzialità dell'azione amministrativa, di eguaglianza e parità di trattamento nell'accesso ai pubblici impieghi, del concorso pubblico come strumento necessario per l'imparzialità amministrativa e la selezione di soggetti in possesso delle conoscenze tecnico specialistiche per svolgere le funzioni pubbliche, eccedendo altresì le competenze statutarie.

* * *

Alla stregua di quanto precede si confida che codesta Ecc.ma Corte Costituzionale vorrà dichiarare la illegittimità costituzionale dell'articolo 4, comma 3, della legge regionale della Regione Valle d'Aosta 27 maggio 2022 n. 6.

Roma, 26 luglio 2022

Lorenzo D'Ascia - *avvocato dello Stato*

Depositato il 27 luglio 2022

Il Cancelliere
IGOR DI BERNARDINI

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 29 luglio 2022, n. 398.

Decreto del Presidente della Regione sullo stato di eccezionale pericolo circa la propagazione e l'innescò di incendi nei boschi ai sensi dell'articolo 6 della l.r. 3 dicembre 1982 n. 85 e s.m. (Norme per la difesa dei boschi dagli incendi).

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

lo stato di eccezionale pericolo per incendi boschivi, a partire dal giorno 1° agosto 2022 su tutto il territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Della cessazione dello stato di eccezionale pericolo saranno informati gli organi competenti tramite apposita comunicazione.

Si precisa che:

- Ai sensi dell'articolo 182, comma 6bis del d.lgs. 3 aprile 2006 n. 152 (Norme in materia ambientale) :

"Nei periodi di massimo rischio per gli incendi boschivi, dichiarati dalle regioni, la combustione di residui vegetali agricoli e forestali è sempre vietata".

- Ai sensi dell'articolo 11 della l.r. 3 dicembre 1982 n. 85 e s.m. (Norme per la difesa dei boschi dagli incendi), i cui divieti sono espressamente richiamati dal precedente articolo 12:

"All'interno dei boschi e ad una distanza inferiore a 50 metri dai medesimi è sempre vietato a chiunque accendere fuochi, abbruciare stoppie od altri residui vegetali, dar fuoco alle discariche di rifiuti ed usare inceneritori sprovvisti di abbattitore di scintille.

E' altresì vietato a chiunque accendere fuochi ad una distanza inferiore a metri 50, e al loro interno, in zone incolte o ricoperte da vegetazione residua secca, confinanti con i boschi. [...]

E' in ogni caso consentita l'accensione di fuochi nei punti fissi all'uopo attrezzati dal Servizio "Tutela dell'ambiente naturale e delle foreste" [si intendono tali le aree picque-nicque attrezzate], nonché l'uso di fornelli protetti da di-

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 398 du 29 juillet 2022,

portant déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982 (Dispositions pour la protection des forêts contre les incendies).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

L'état de danger exceptionnel d'incendie est déclaré sur tout le territoire régional à compter du 1^{er} août 2022.

Les organes compétents seront informés de la fin de la période de danger exceptionnel.

Il est précisé ce qui suit :

- Aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 182 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 (Dispositions en matière d'environnement) :

au cours des périodes où le risque majeur d'incendies de forêt est déclaré par les Régions, il est toujours interdit de brûler les résidus végétaux agricoles et forestiers ;

- Aux termes de l'art. 11 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982 (Dispositions pour la protection des forêts contre les incendies), qui prévoit des interdictions tout comme l'art. 12 :

dans les forêts et à moins de 50 m de celles-ci, il est interdit à quiconque d'allumer des feux, de brûler des chaumes ou autres résidus végétaux, de mettre le feu aux décharges et d'utiliser des incinérateurs non munis de pare-étincelles ;

il est également interdit à quiconque d'allumer des feux dans les zones incultes ou les zones de végétation sèche situées à proximité des forêts et à moins de 50 m, voire à l'intérieur, de celles-ci ;

il est en tout cas possible d'allumer des feux dans les points fixes équipés à cet effet par la structure compétente en matière de protection du milieu naturel et des forêts (soit les aires pique-nique équipées) et d'utiliser des ré-

spositivi o strutture atte ad impedire il diffondersi di faville o braci”..

- Ai sensi dell'articolo 12 della l.r. 3 dicembre 1982 n. 85 e s.m. (Norme per la difesa dei boschi dagli incendi):

“Nelle zone individuate con il Decreto di cui all'articolo 6, I comma, della presente legge, sino a quando non venga dichiarata la cessazione dello stato di eccezionale pericolo, è vietato, oltre a compiere gli atti di cui all'articolo 11:

- a) far brillare mine all'interno di zone boscate senza una preventiva autorizzazione da parte della stazione Forestale competente giurisdizionalmente; usare apparecchi a fiamma o elettrici per tagliare metalli;*
- b) usare all'interno di zone boscate motori sprovvisti di scarico di sicurezza, nonché fornelli od inceneritori che producano faville o braci;*
- c) transitare, con mezzi di trasporto dotati di motore a scoppio, su strade di carattere agricolo o forestale entro le zone boscate, fatta eccezione per coloro che abbiano diritto di accesso in quanto proprietari, usufruttuari o conduttori di fondo e loro familiari e ospiti, nella zona servita dalla strada, ovvero abbiano necessità di accedervi per ragioni di abitazione o dimora o lavoro o servizio;*
- d) eliminare col fuoco i residui vegetali delle scarpate stradali, ferroviarie e d'altro genere, fumare nei boschi o compiere ogni altra azione che possa comunque creare pericolo mediato o immediato d'incendio”.*

Tutte le accensioni che non siano espressamente vietate ai sensi di legge dovranno essere preventivamente concordate con il Comando Stazione del Corpo Forestale giurisdizionalmente competente.

Copia del presente decreto sarà trasmessa al Servizio legislativo dell'Amministrazione regionale per il suo inserimento sul Bollettino Ufficiale della regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 29 luglio 2022.

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

chauds munis de dispositifs ou d'équipements empêchant la dispersion des étincelles ou des braises ;

- Aux termes de l'art. 12 de la LR n° 82/1992 :

dans les zones prévues par l'arrêté visé au premier alinéa de l'art. 6 de ladite loi, il est interdit, tant que le danger exceptionnel persiste, de pratiquer les activités visées à l'art. 11 susmentionné, ainsi que les activités ci-après :

- a) Faire exploser des mines dans les zones boisées sans l'autorisation préalable du poste forestier territorialement compétent et utiliser des chalumeaux à flamme ou électriques pour couper le métal ;
- b) Utiliser, dans les zones boisées, des moteurs non munis d'un dispositif de sécurité, des réchauds ou des incinérateurs produisant des étincelles ou créant des braises ;
- c) Circuler avec des moyens de transport munis d'un moteur à explosion sur les pistes forestières ou les chemins agricoles situés dans les zones boisées, sauf s'il s'agit des propriétaires, usufruitiers ou exploitants de fonds – ainsi que des membres de famille ou des invités de ceux-ci – qui ont le droit d'accéder aux zones desservies par lesdits chemins ou pistes parce que leur habitation s'y trouve ou pour des raisons de travail ou de service ;
- d) Éliminer par le feu les résidus végétaux des talus (routes, chemins de fer, etc.), fumer dans les forêts ou procéder à toute autre opération susceptible de constituer un danger d'incendie, directement ou indirectement.

De plus, tout allumage de feu non expressément interdit par la loi doit être décidé d'un commun accord avec le Commandement du poste forestier territorialement compétent.

Copie du présent arrêté est transmise à la structure régionale compétente en matière d'affaires législatives en vue de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 29 juillet 2022.

Le président,
Erik LAVEVAZ

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 6.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Annualità 2020/2021 - Rimborso delle spese sostenute dalle Unités des Communes valdôtaines per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto direttamente connessi all'emergenza Covid-19. Impegno e liquidazione di spesa.

IL SOGGETTO ATTUATORE

Decreto del Capo del Dipartimento
Protezione civile N. 616/2020

Vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato, per sei mesi, lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 630 del 3 febbraio 2020, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

Visto in particolare l'art 1 comma 1 dell'Ordinanza n. 630/2020 che dispone che il Capo del Dipartimento della protezione civile assicuri il coordinamento degli interventi necessari per fronteggiare l'emergenza in rassegna anche avvalendosi di soggetti attuatori, individuati anche tra gli enti pubblici economici e non economici e soggetti privati, che agiscono sulla base di specifiche direttive, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica;

Visto il decreto del Capo del Dipartimento della Protezione Civile in data 27 febbraio 2020 con cui il Coordinatore del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco viene nominato Soggetto Attuatore per il coordinamento delle attività poste in essere dalle strutture della Regione Autonoma Valle d'Aosta, competenti nei settori della protezione civile e della sanità, impegnate nella gestione dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Visto il decreto legge 23 luglio 2021, n.105 che proroga, al 31 dicembre 2021, lo stato d'emergenza dichiarato in conseguenza al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili da Covid-19;

Richiamata la nota del Capo del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri prot.n. DPC/ABI/0030491 in data 23 maggio 2020 con cui ve-

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Ordonnance n° 6 du 14 juillet 2022,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursements des frais supportés par les Unités des Communes valdôtaines pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat directement liés à ladite urgence, au titre de la période 2020/2021, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

LE RÉALISATEUR

au sens de l'arrêté du chef du Département national
de la protection civile n° 616 du 27 février 2020

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 630 du 3 février 2020 (Premières mesures urgentes de protection civile relatives à l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles) ;

Vu notamment le premier alinéa de l'art. 1^{er} de l'ordonnance n° 630/2020, au sens duquel le chef du Département national de la protection civile assure la coordination des mesures nécessaires pour faire face à l'urgence en cause, en faisant appel, entre autres, à des réalisateurs, qui peuvent être désignés parmi les organismes publics, économiques ou non, et qui agissent sur la base de directives spécifiques, sans que de nouvelles dépenses ou des dépenses supplémentaires soient engendrées à la charge des finances publiques ;

Vu l'arrêté du chef du Département national de la protection civile du 27 février 2020 au sens duquel le coordinateur du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompiers est nommé réalisateur aux fins de la coordination des activités mises en place par les structures de la Région autonome Vallée d'Aoste compétentes dans les secteurs de la protection civile et de la santé et engagées dans la gestion de l'urgence découlant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Vu le décret-loi n° 105 du 23 juillet 2021, prorogeant au 31 décembre 2021 l'état d'urgence déclaré du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles (COVID-19) ;

Rappelant la lettre du Département national de la protection civile du 23 mai 2020, réf. n° DPC/ABI/0030491, donnant des indications sur les procédures d'établissement des

nivano date indicazioni sulle procedure di rendicontazione e rimborso delle spese sostenute dalle Regioni in relazione all'emergenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili di cui all'OCDPC n.630/2020;

Atteso che nell'ambito delle spese ammissibili sono ricompresi gli oneri sostenuti dai Comuni per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto consistenti in servizi aggiuntivi appositamente istituiti rispetto ai contratti in essere e direttamente connessi all'emergenza Covid-19;

Richiamata la Legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 recante "Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti" con cui sono state individuate nelle Comunità Montane e nel Comune di Aosta le Autorità di sotto ambito territoriale ottimale (subATO) per la gestione dei rifiuti urbani, assegnando i capo alle stesse le relative competenze inerenti la gestione delle attività di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani, così come specificati all'articolo 184, comma 2, della parte IV del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive integrazioni e modificazioni;

Viste le rendicontazioni finali presentate dalle Unités des Communes Valdôtaines per un importo complessivo pari ad euro 32.714,09 (trentaduemilasettecento- quattordici/09), come di seguito elencate:

- Unité des Communes Valdôtaines Mont Cervin - sede in Via Martiri della Libertà 3 – 11024 Châtillon – codice fiscale 81002710077 – partita IVA 00193840071 - rendicontazione trasmessa con nota prot.n.4901 del 14 aprile 2022 per un importo complessivo pari ad euro 23.112,35;
- Unité des Communes Valdôtaines Mont Rose- sede in Via Perloz 44 -11026 Pont-Saint-Martin – codice fiscale 81004250072 - partita IVA 00563680073 – rendicontazione trasmessa con note prot.n. 15977 del 28/12/2021 e prot. n.5199 del 09/05/2022 per un importo complessivo pari ad euro 9.601,74;

Atteso che le rendicontazioni sopra elencate sono state trasmesse per il controllo preventivo ai competenti uffici del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei ministri che con mail in data 01/06/2022 ha dato il proprio assenso ai rimborsi di cui trattasi;

Ritenuto pertanto di poter procedere all'approvazione e alla liquidazione dei rimborsi delle spese sostenute dalle Unités des Communes Valdôtaines Mont Cervin e Mont- Rose per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto direttamente connessi all'emergenza Covid-19, come riportato in dettaglio nell'allegato alla presente ordinanza;

ordina

Art. 1 di approvare l'erogazione del rimborso delle spese

comptes rendus et de remboursement des dépenses supportées par les Régions en raison de l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Considérant que les dépenses éligibles comprennent les frais supportés par les Communes pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat, institués ad hoc et directement liés à l'urgence COVID-19 ;

Rappelant la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 (Nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets), au sens de laquelle les fonctions d'autorité de sous-aire territoriale optimale (subATO) pour la gestion des déchets ménagers reviennent aux Communautés de montagne et à la Commune d'Aoste, qui exercent les compétences relatives aux phases de collecte et de transport desdits déchets, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 184 de la partie IV du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 ;

Vu les comptes rendus présentés par les Unités des Communes valdôtaines et faisant état d'un montant global de 32 714,09 euros (trente-deux mille sept cent quatorze euros et neuf centimes), comme suit :

- Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin (adresse : 3, rue des Morts pour la liberté – 11024 – Châtillon ; code fiscal : 81002710077 ; numéro d'immatriculation IVA : 00193840071) : compte rendu transmis par la lettre du 14 avril 2022, réf. n° 4901, pour un montant global de 23 112,35 euros ;
- Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose (adresse : 44, rue de Perloz – 11026 – Pont-Saint-Martin ; code fiscal : 81004250072 ; numéro d'immatriculation IVA : 00563680073) : comptes rendus transmis par les lettres du 28 décembre 2021, réf. n° 15977, et du 9 mai 2022, réf. n° 5199, pour un montant global de 9 601,74 euros ;

Considérant que les comptes rendus susmentionnés ont été transmis, à des fins de contrôle, aux bureaux compétents du Département national de la protection civile, qui a donné son accord aux remboursements en cause par son courriel du 1^{er} juin 2022 ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à l'approbation et à la liquidation des remboursements des dépenses supportées par les Unités des Communes valdôtaines Mont-Cervin et Mont-Rose pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat, directement liés à l'urgence COVID-19, comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance,

ordonne

Art. 1^{er} Il est approuvé le versement des remboursements

sostenute per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto direttamente connessi all'emergenza Covid-19 relativi all'annualità 2020/2021, come riportato nell'allegato alla presente ordinanza, dall'Unités des Communes valdôtaines Mont Cervin, con sede in Via Martiri della Libertà 3 – 11024 Châtillon, codice fiscale 81002710077 per un importo pari ad euro 23.112,38 e dall'Unités des Communes valdôtaines Mont-Rose, con sede in Via Perloz 44 – 11026 Pont-Saint-Martin, codice fiscale 81004250072, per un importo pari ad euro 9.601,74 per un totale complessivo pari ad euro 32.714,09 (trentaduemila- settecentoquattordici/09);

Art. 2 di impegnare e liquidare la somma complessiva di euro 32.714,09 (trentaduemila- settecentoquattordici/09), a valere sulle risorse finanziarie disponibili nella contabilità speciale n. 6193 presso la Banca d'Italia, intestata a "C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020", secondo il dettaglio riportato nell'allegato alla presente ordinanza;

Art. 3 di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33 nel sito <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente> Interventi straordinari e di emergenza.

Il presente atto è pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 14 luglio 2022.

Il Soggetto attuatore
OCDPC n. 630-639/2020
Pio PORRETTA

des dépenses supportées par l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin (adresse : 3, rue des Morts pour la liberté – 11024 – Châtillon ; code fiscal : 81002710077), pour un montant de 23 112,35 euros, et par l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose (adresse : 44, rue de Perloz – 11026 – Pont-Saint-Martin ; code fiscal : 81004250072), pour un montant de 9 601,74 euros, pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat, directement liés à l'urgence COVID-19 et relatifs à la période 2020/2021, comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance, pour un montant global de 32 714,09 euros (trente-deux mille sept cent quatorze euros et neuf centimes).

Art. 2 La somme globale de 32 714,09 euros (trente-deux mille sept cent quatorze euros et neuf centimes) est engagée et liquidée, à valoir sur les ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6193 ouvert au nom de *C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020* auprès de *Banca d'Italia*, comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance.

Art. 3 La présente ordonnance est publiée sur le site de la Région à l'adresse <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>, à la page *Interventi straordinari e di emergenza*, au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 14 juillet 2022.

Le réalisateur,
Pio PORRETTA
OCDPC n° 630/2020 et n° 639/2020

Allegato Ordinanza n.6/2022

**RIMBORSO DELLE SPESE SOSTENUTE DALLE UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES
PER LA GESTIONE E RACCOLTA DEI RIFIUTI EXTRA-CONTRATTO DIRETTAMENTE CONNESSI ALL'EMERGENZA COVID-19**

ANNUALITÀ 2020/2021

GESTIONE E RACCOLTA RIFIUTI EXTRA CONTRATTO

Oneri per la raccolta dei rifiuti urbani secondo le modalità previste dalla circolare dell'istituto superiore di sanità
INCLUDE: SERVIZI AGGIUNTIVI rispetto ai contratti in essere relativi a raccolta, gestione e smaltimento di rifiuti direttamente connessi all'emergenza COVID; costi di sanificazione dei mezzi; costi collegati all'adozione di modalità di raccolta diverse rispetto a quelle in essere

Riepilogo rimborsi: totale complessivo euro 32.714,09

- Unité des Communes valdotaines Mont-Cervin – euro 23.112,35
- Unité des Communes valdotaines Mont-Rose – euro 9.601,74



**SOGGETTO ATTUATORE
EMERGENZA COVID - 19**
protezionecivile@regione.vda.it
protezionecivile@pec.regione.vda.it
CF 91074520072

Unité des Communes valdotaïnes Mont-Cervin

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA <i>(tipologia del rifiuto)</i>	FORNITORE		ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
1	Spese per servizio raccolta rifiuti extra-contratto - Raccolta domiciliare a favore di persone positive/quarantenate - periodo dal 01/01/2021 al 31/05/2021 - Quantità periodo: 17 giornate di raccolta - Determina n.1283/2020/Sub-ATO D del 19/11/2020 per un importo di euro 25.850,00	Quendoz s.r.l.	01013530074	133/E	14/06/2021	8.500,00	850,00	9.350,00
2	Spese per servizio raccolta rifiuti extra-contratto - Raccolta domiciliare a favore di persone positive/quarantenate - periodo dal 01/06/2021 al 30/09/2021 - Quantità periodo: 8 giornate di raccolta - Determina n.455 del 09/04/2021	Quendoz s.r.l.	01013530074	263/E	21/10/2021	2.800,00	280,00	3.080,00
3	Spese per servizio raccolta rifiuti extra-contratto - Raccolta domiciliare a favore di persone positive/quarantenate - periodo dal 01/10/2021 al 31/12/2021 - Quantità periodo: 10 giornate di raccolta - Determina n.455 del 09/04/2021	Quendoz s.r.l.	01013530074	30/E	15/02/2022	2.000,00	200,00	2.200,00
4	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - I° trimestre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0025	08/06/2020	468,54	46,85	515,39

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA (tipologia del rifiuto)	FORNITORE		9STR9MI CATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
5	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - II° trimestre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0032	30/06/2020	2.106,16	210,62	2.316,78
6	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - III° trimestre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0059	30/09/2020	18,43	1,84	20,27
7	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Mese di ottobre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0069	31/10/2020	165,14	16,51	181,65
8	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Mese di novembre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0078	30/11/2020	615,25	61,52	676,77
9	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Mese di dicembre 2020 - Contratto rep.n.14767 del 02/07/2019	ENVAL srl	01244520076	PA20-0086	31/12/2020	567,63	56,76	624,39

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA (tipologia del rifiuto)	FORNITORE		ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
10	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Conguaglio tariffe anno 2020 - Provvedimento dirigenziale RAVA n.5710/2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0123	21/10/2021	1.310,98	131,10	1.442,08
11	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di gennaio 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0008	30/01/2021	172,05	17,21	189,26
12	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di febbraio 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0019	27/02/2021	152,03	15,20	167,23
13	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di gennaio 2021 - <i>conguaglio tariffe</i>	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0030	27/03/2021	40,79	4,08	44,87
14	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di marzo 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0038	31/03/2021	347,77	34,78	382,55

3419

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA (tipologia del rifiuto)	FORNITORE		9STR9MI CATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
15	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di aprile 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0049	30/04/2021	648,04	64,80	712,84
16	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di maggio 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0064	31/05/2021	292,66	29,27	321,93
17	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - mese di giugno 2021	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0073	30/06/2021	110,22	11,02	121,24
18	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Luglio 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0086	31/07/2021	57,96	5,80	63,76
19	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Agosto 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0102	31/08/2021	27,56	2,76	30,32

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA <i>(tipologia del rifiuto)</i>	FORNITORE		ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
20	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Settembre 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0111	30/09/2021	51,31	5,13	56,44
21	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Ottobre 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0135	30/10/2021	85,52	8,55	94,07
21	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Novembre 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0147	31/11/21	84,57	8,46	93,03
21	Spese per servizio smaltimento in discarica rifiuti extra-contratto raccolti per persone positive/quarantenate - Contratto PD n.14767 del 02/07/2019 - Dicembre 2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0160	31/12/2021	388,63	38,86	427,49
TOTALE								23.112,35

3420

Unité des Communes valdotaïnes Mont-Rose

Nr.	DESCRIZIONE FORNITURA <i>(tipologia del rifiuto)</i>	FORNITORE		ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO €
		NOME	P. IVA / C.F.	NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
1	Spese per servizio raccolta domiciliare rifiuti extra-contratto per cittadini in quarantena - primo trimestre 2021 - Servizi aggiuntivi contratto rep.n.283 del 18/09/2020	De Vizia Transfer SpA	03757510015	V3-31320	30/04/2021	2.904,05	290,41	3.194,46
2	Spese per servizio raccolta domiciliare rifiuti extra-contratto per cittadini in quarantena - secondo trimestre 2021 - Servizi aggiuntivi contratto rep.n.283 del 18/09/2020	De Vizia Transfer SpA	03757510015	V3-32520	06/08/2021	3.488,21	348,82	3.837,03
	Spese per servizio raccolta domiciliare rifiuti extra-contratto per cittadini in quarantena - primo trimestre 2021 - Servizi aggiuntivi contratto rep.n.283 del 18/09/2020	De Vizia Transfer SpA	03757510015	V3-33120	15/10/2021	1.068,16	106,81	1.174,97
	Spese per servizio raccolta domiciliare rifiuti extra-contratto per cittadini in quarantena - primo trimestre 2021 - Servizi aggiuntivi contratto rep.n.283 del 18/09/2020	De Vizia Transfer SpA	03757510015	V3-30383	17/02/2022	1.268,44	126,84	1.395,28
TOTALE								9.601,74

3421

Bureau du RÉALISATEUR
au sens de l'ARRÊTÉ DU CHEF DU DÉPARTEMENT DE LA PROTECTION CIVILE n° 616 du 27 février 2020

Annexe de l'ordonnance n° 6/2022

**REMBOURSEMENT DES FRAIS SUPPORTÉS PAR LES UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES
POUR LES SERVICES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DÉCHETS HORS CONTRAT DIRECTEMENT LIÉS À
L'URGENCE COVID-19**

SERVICES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DÉCHETS HORS CONTRAT

Frais de collecte et de traitement des déchets ménagers suivant les modalités prévues par la circulaire de l'Institut supérieur de santé

COMPRENANT : les frais pour les SERVICES SUPPLÉMENTAIRES par rapport aux contrats en cours et relatifs à la collecte et au traitement des déchets étroitement liés à l'urgence COVID ; les frais de désinfection des véhicules ; les frais liés à l'adoption de modalités de collecte différentes par rapport aux modalités habituelles

Récapitulatif des remboursements : total global 32 714,09 euros

- Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin : 23 112,35 euros
- Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose : 9 601,74 euros



Réalisateur
Urgence COVID-19
protezionecivile@regione.vda.it
protezionecivile@pec.regione.vda.it
CF 91074520072

Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin

N°	DESCRIPTION DE LA FOURNITURE (type de déchet)	FORNISSEUR		FACTURE/ TICKET DE CAISSE				MONTANT TOTAL €
		NOM	NUMÉRO D'IMM. IVA / CODE FISCAL	NUMÉRO	DATE	MONTANT HORS TAXE	MONTANT IVA	
1	Frais pour le service de collecte des déchets hors contrat – Collecte en porte à porte en faveur des personnes testées positives/confinées – période allant du 01/01/2021 au 31/05/2021 – Quantité au titre de la période : 17 journées de collecte - Décision n° 1283/2020/Sub-ATO D du 19/11/2020 pour un montant de 25 850 euros	QUENDOZ srl	01013530074	133/E	14/06/2021	8 500	850	9 350
2	Frais pour le service de collecte des déchets hors contrat – Collecte en porte à porte en faveur des personnes testées positives/confinées – période allant du 01/06/2021 au 30/09/2021 - Quantité au titre de la période : 8 journées de collecte - Décision n° 455 du 09/04/2021	QUENDOZ srl	01013530074	263/E	21/10/2021	2 800	280	3 080
3	Frais pour le service de collecte des déchets hors contrat – Collecte en porte à porte en faveur des personnes testées positives/confinées – période allant du 01/10/2021 au 31/12/2021 - Quantité au titre de la période : 10 journées de collecte - Décision n° 455 du 09/04/2021	QUENDOZ srl	01013530074	30/E	15/02/2022	2 000	200	2 200

3423

4	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – I ^{er} trimestre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20- 0025	08/06/2020	468,54	46,85	515,39
5	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – II ^e trimestre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20-0032	30/06/2020	2 106,16	210,62	2 316,78
6	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – III ^e trimestre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20-0059	30/09/2020	18,43	1,84	20,27
7	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois d'octobre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20-0069	31/10/2020	165,14	16,51	181,65
8	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de novembre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20-0078	30/11/2020	615,25	61,52	676,77
9	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de décembre 2020 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA20-0086	31/12/2020	567,63	56,76	624,39
10	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Solde tarifs année 2020 – Acte du dirigeant régional compétent n° 5710/2021	ENVAL srl	01244520076	PA21-0123	21/10/2021	1 310,98	131,10	1 442,08
11	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de janvier 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0008	30/01/2021	172,05	17,21	189,26

12	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de février 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0019	27/02/2021	152,03	15,20	167,23
13	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de janvier 2021 – Solde tarifs – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0030	27/03/2021	40,79	4,08	44,87
14	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de mars 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0038	31/03/2021	347,77	34,78	382,55
15	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois d'avril 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0049	30/04/2021	648,04	64,80	712,84
16	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de mai 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0064	31/05/2021	292,66	29,27	321,93
17	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de juin 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA-21-0073	30/06/2021	110,22	11,02	121,24
18	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de juillet 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA21-0086	31/07/2021	57,96	5,80	63,76

19	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois d'août 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA21-0102	31/08/2021	27,56	2,76	30,32
20	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de septembre 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA21-0111	30/09/2021	51,31	5,13	56,44
21	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois d'octobre 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA21-0135	30/10/2021	85,52	8,55	94,07
21	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de novembre 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 14767	ENVAL srl	01244520076	PA21-0147	31/11/21	84,57	8,46	93,03
21	Frais pour le service de mise en décharge des déchets hors contrat, collectés auprès des personnes testées positives/confinées – Mois de décembre 2021 – Contrat du 02/07/2019, réf. n° 147671	ENVAL srl	01244520076	PA21-0160	31/12/2021	388,63	38,86	427,49
TOTAL								23 112,35

Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose

N°	DESCRIPTION DE LA FOURNITURE (type de déchet)	FURNISSEUR		FACTURE/ TICKET DE CAISSE				MONTANT TOTAL €
		NOM	NUMÉRO D'IMM. IVA / CODE FISCAL	NUMÉRO	DATE	MONTANT HORS TAXE	MONTANT IVA	
1	Frais pour le service de collecte des déchets en porte à porte hors contrat en faveur des personnes confinées – I ^{er} trimestre 2021 – Services complémentaires – Contrat du 18/09/2020, réf. n° 283	<i>De Vizia Transfer SpA</i>	03757510015	V3-31320	30/04/2021	2 904,05	290,41	3 194,46
2	Frais pour le service de collecte des déchets en porte à porte hors contrat en faveur des personnes confinées – II ^e trimestre 2021 – Services complémentaires – Contrat du 18/09/2020, réf. n° 283	<i>De Vizia Transfer SpA</i>	03757510015	V3-32520	06/08/2021	3 488,21	348,82	3 837,03
3	Frais pour le service de collecte des déchets en porte à porte hors contrat en faveur des personnes confinées – I ^{er} trimestre 2021 – Services complémentaires – Contrat du 18/09/2020, réf. n° 283	<i>De Vizia Transfer SpA</i>	03757510015	V3-33120	15/10/2021	1 068,16	106,81	1 174,97
4	Frais pour le service de collecte des déchets en porte à porte hors contrat en faveur des personnes confinées – I ^{er} trimestre 2021 – Services complémentaires – Contrat du 18/09/2020, réf. n° 283	<i>De Vizia Transfer SpA</i>	03757510015	V3-30383	17/02/2022	1 268,44	126,84	1 395,28
TOTAL								9 601,74

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 7.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Rimborso delle spese sostenute dall'Azienda USL Valle d'Aosta per compensi per gli operatori sanitari e per gli addetti all'attività amministrativa (OCDPC n.709/2020 e OCDPC n.737/2021). Impegno e liquidazione di spesa.

IL SOGGETTO ATTUATORE

Decreto del Capo del Dipartimento
Protezione civile n. 616/2020

Vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato, per sei mesi, lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 630 del 3 febbraio 2020, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

Visto in particolare l'art 1 comma 1 dell'Ordinanza n. 630/2020 che dispone che il Capo del Dipartimento della protezione civile assicuri il coordinamento degli interventi necessari per fronteggiare l'emergenza in rassegna anche avvalendosi di soggetti attuatori, individuati anche tra gli enti pubblici economici e non economici e soggetti privati, che agiscono sulla base di specifiche direttive, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica;

Visto il decreto del Capo del Dipartimento della Protezione Civile in data 27 febbraio 2020 con cui il Coordinatore del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco viene nominato Soggetto Attuatore per il coordinamento delle attività poste in essere dalle strutture della Regione Autonoma Valle d'Aosta, competenti nei settori della protezione civile e della sanità, impegnate nella gestione dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Visto il decreto legge 23 luglio 2021, n.105 che proroga, al 31 dicembre 2021, lo stato d'emergenza dichiarato in conseguenza al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili da Covid-19;

Richiamata la nota del Capo del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri prot.n. DPC/ABI/0030491 in data 23 maggio 2020 con cui venivano date indicazioni sulle procedure di rendicontazione e

Ordonnance n° 7 du 14 juillet 2022,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursement des frais supportés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour les rémunérations des opérateurs sanitaires et des agents administratifs, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente, au sens des ordonnances du chef du Département national de la protection civile n° 709 du 24 octobre 2020 et n° 737 du 2 février 2021.

LE RÉALISATEUR

au sens de l'arrêté du chef du Département
national de la protection civile n° 616/2020

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 630 du 3 février 2020 (Premières mesures urgentes de protection civile relatives à l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles) ;

Vu notamment le premier alinéa de l'art. 1^{er} de l'OCDPC n° 630/2020, au sens duquel le chef du Département national de la protection civile assure la coordination des mesures nécessaires pour faire face à l'urgence en cause, en faisant appel, entre autres, à des réalisateurs, qui peuvent être désignés parmi les organismes publics, économiques ou non, et qui agissent sur la base de directives spécifiques, sans que de nouvelles dépenses ou des dépenses supplémentaires soient engendrées à la charge des finances publiques ;

Vu l'arrêté du chef du Département national de la protection civile du 27 février 2020 au sens duquel le coordinateur du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompiers est nommé réalisateur aux fins de la coordination des activités mises en place par les structures de la Région autonome Vallée d'Aoste compétentes dans les secteurs de la protection civile et de la santé et engagées dans la gestion de l'urgence découlant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Vu le décret-loi n° 105 du 23 juillet 2021, prorogeant au 31 décembre 2021 l'état d'urgence déclaré du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles (COVID-19) ;

Rappelant la lettre du Département national de la protection civile du 23 mai 2020, réf. n° DPC/ABI/0030491, donnant des indications sur les procédures d'établissement des comptes rendus et de remboursement des dépenses supportées

rimborso delle spese sostenute dalle Regioni in relazione all'emergenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili di cui all'OCDPC n.630/2020;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 709 in data 24 ottobre 2020 con cui si autorizzavano le Regioni e Province autonome, pe il tramite delle rispettive aziende sanitarie, al fine di garantire l'operatività del sistema di ricerca e gestione dei contatti dei casi Covid-19 (*contact tracing*), ad attingere ad appositi elenchi regionali per il reperimento di operatori sanitari ed addetti alle attività amministrative, con oneri da rimborsarsi da parte del Dipartimento della protezione civile nazionale per il tramite delle contabilità speciali intestate ai Soggetti attuatori;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 737 in data 2 febbraio 2021 con cui, al fine di garantire l'operatività del sistema di ricerca e gestione dei contatti dei casi di COVID-19 (*contact tracing*), gli incarichi già conferiti ai sensi dell'articolo 1 dell'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 709 del 24 ottobre 2020 e in essere alla data del 31 gennaio 2021 possono essere prorogati fino al 30 aprile 2021;

Richiamata la nota in data del Dipartimento della protezione civile in data 10 febbraio 2021 con cui le procedure di rendicontazione e di rimborso delle spese sostenute per l'emergenza Covid-19 vengono estese anche ai compensi per gli operatori sanitari e per gli addetti all'attività amministrativa (OCDPC n.709/2020 e OCDPC N.737/2021);

Richiamata la nota dell'Azienda USL della Valle d'Aosta in data 21 maggio 2021 con cui veniva trasmessa la rendicontazione delle spese sostenute per le attività di *contact tracing* sino al 31 gennaio 2021 (n.3 addetti alle attività amministrative e n.1 operatore sanitario per un totale di 1.076 ore lavorative) per un importo pari ad euro 19.415,18;

Richiamata la nota dell'Azienda USL della Valle d'Aosta in data 18 marzo 2022 con cui veniva trasmessa la rendicontazione delle spese sostenute per le attività di *contact tracing* dal 1° febbraio 2021 sino al 30 aprile 2021, (n.3 addetti alle attività amministrative e n.1 operatore sanitario per un totale di 1.336 ore lavorative) per un importo pari ad euro 24.356,63;

Atteso che le rendicontazioni sopra elencate sono state trasmesse per il controllo preventivo ai competenti uffici del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei ministri che con mail in data 01/06/2022 ha dato il proprio assenso ai rimborsi di cui trattasi;

Ritenuto pertanto di poter procedere all'approvazione e alla liquidazione dei rimborsi delle spese sostenute dall'Azienda USL della Valle d'Aosta per gli operatori sanitari e per gli addetti all'attività amministrativa (OCDPC n.709/2020 e OCDPC n.737/2021) utilizzati nell'ambito del sistema di ri-

par les Régions en raison de l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles au sens de l'OCDPC n° 630/2020 ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 709 du 24 octobre 2020 autorisant les Régions et les Provinces autonomes, par l'intermédiaire des Agences sanitaires y afférentes, à faire appel, en vue de garantir le fonctionnement du système de recherche et de gestion des cas de COVID-19 (traçage des contacts), à des opérateurs sanitaires et à des agents administratifs inscrits sur des listes régionales ad hoc et prévoyant que les dépenses y afférentes soient remboursées par le Département national de la protection civile sur les comptes spéciaux ouverts au nom des réalisateurs ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 737 du 2 février 2021 prorogeant au 30 avril 2021 les mandats déjà attribués au sens de l'art. 1^{er} de l'OCDPC n° 709/2020 et en cours à la date du 31 janvier 2021, et ce, en vue de garantir le fonctionnement du système de recherche et de gestion des cas de COVID-19 (traçage des contacts) ;

Rappelant la lettre du Département de la protection civile du 10 février 2021 au sens de laquelle les procédures de transmission des comptes rendus et de remboursement des dépenses supportées au titre de l'urgence liée à la COVID-19 s'appliquent également aux rémunérations dues aux opérateurs sanitaires et aux agents administratifs, au sens des OCDPC n° 709/2020 et n° 737/2021 ;

Rappelant la lettre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste du 21 mai 2021 relative à la transmission des comptes rendus des dépenses, se chiffrant à 19 415,18 euros, supportées pour les activités de traçage des contacts effectuées jusqu'au 31 janvier 2021 par trois agents administratifs et un opérateur sanitaire (1 076 heures de travail au total) ;

Rappelant la lettre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste du 18 mars 2022 relative à la transmission des comptes rendus des dépenses, se chiffrant à 24 356,63 euros, supportées pour les activités de traçage des contacts effectuées du 1^{er} février au 30 avril 2021 par trois agents administratifs et un opérateur sanitaire (1 336 heures de travail au total) ;

Considérant que les comptes rendus susmentionnés ont été transmis, à des fins de contrôle, aux bureaux compétents du Département national de la protection civile, qui a donné son accord aux remboursements en cause par son courriel du 1^{er} juin 2022 ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à l'approbation et à la liquidation des remboursements des dépenses supportées par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour les opérateurs sanitaires et les agents administratifs utilisés dans le cadre du système de recherche et de gestion des cas de COVID-19 (tra-

cerca e gestione dei contatti dei casi di COVID-19 (*contact tracing*);

ordina

Art. 1 di approvare l'erogazione del rimborso delle spese sostenute per gli operatori sanitari e per gli addetti all'attività amministrativa (OCDPC n. 709/2020 e OCDPC n. 737/2021) utilizzati nell'ambito del sistema di ricerca e gestione dei contatti dei casi di COVID-19 (*contact tracing*), all'Azienda USL della Valle d'Aosta, con sede in Via Guido Rey 1 – 11100 Aosta, codice fiscale 91001750073 per un importo pari ad euro 43.771,81 (quarantatremilasettecentosettatsette/81);

Art. 2 di impegnare e liquidare la somma di euro 43.771,81 (quarantatremilasettecentosettatsette/81), a valere sulle risorse finanziarie disponibili nella contabilità speciale n. 6193 presso la Banca d'Italia, intestata a "C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020";

Art. 3 di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33 nel sito <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente> - Interventi straordinari e di emergenza.

Il presente atto è pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 14 luglio 2022.

Il Soggetto attuatore
OCDPC n. 630-639/2020
Pio PORRETTA

Ordinanza 14 luglio 2022, n. 8.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid 19 – Rimborso delle spese sostenute dall'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin per l'ospitalità del personale sanitario inviato dal dipartimento della protezione civile di Roma a supporto delle strutture sanitarie locali per fronteggiare l'emergenza Covid-19. Impegno e liquidazione di spesa.

IL SOGGETTO ATTUATORE

Decreto del Capo del Dipartimento
Protezione civile n. 616/2020

çage des contacts) au sens des OCPDC n° 709/2020 et n° 737/2021,

ordonne

Art. 1^{er} Il est approuvé le versement des remboursements des dépenses supportées par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (adresse : 1, rue Guido Rey – 11100 – Aoste – code fiscal : 91001750073), pour un montant de 43 771,81 euros (quarante-trois mille sept cent soixante-et-onze euros et quatre-vingt-un centimes) au titre des rémunérations des opérateurs sanitaires et des agents administratifs utilisés dans le cadre du système de recherche et de gestion des cas de COVID-19 (traçage des contacts) au sens des ordonnances du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 709 du 24 octobre 2020 et n° 737 du 2 février 2021.

Art. 2 La somme de 43 771,81 euros (quarante-trois mille sept cent soixante-et-onze euros et quatre-vingt-un centimes) est engagée et liquidée, à valoir sur les ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6193 ouvert au nom de C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020 auprès de Banca d'Italia.

Art. 3 La présente ordonnance est publiée sur le site de la Région à l'adresse <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>, à la page *Interventi straordinari e di emergenza*, au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 14 juillet 2022.

Le réalisateur,
Pio PORRETTA
OCDPC n° 630/2020 et n° 639/2020

Ordonnance n° 8 du 14 juillet 2022,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et remboursement des frais supportés par l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin pour l'accueil des personnels sanitaires envoyés par le Département de la protection civile de Rome à titre de soutien des structures sanitaires locales pour faire face à ladite urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

LE RÉALISATEUR

au sens de l'arrêté du chef du Département national
de la protection civile n° 616 du 27 février 2020

Vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato, per sei mesi, lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 630 del 3 febbraio 2020, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

Visto in particolare l'art 1 comma 1 dell'Ordinanza n. 630/2020 che dispone che il Capo del Dipartimento della protezione civile assicuri il coordinamento degli interventi necessari per fronteggiare l'emergenza in rassegna anche avvalendosi di soggetti attuatori, individuati anche tra gli enti pubblici economici e non economici e soggetti privati, che agiscono sulla base di specifiche direttive, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica;

Visto il decreto del Capo del Dipartimento della Protezione Civile in data 27 febbraio 2020 con cui il Coordinatore del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco viene nominato Soggetto Attuatore per il coordinamento delle attività poste in essere dalle strutture della Regione Autonoma Valle d'Aosta, competenti nei settori della protezione civile e della sanità, impegnate nella gestione dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Visto il decreto legge 23 luglio 2021, n.105 che proroga, al 31 dicembre 2021, lo stato d'emergenza dichiarato in conseguenza al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili da Covid-19;

Richiamata la nota del Capo del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri prot.n. DPC/ABI/0030491 in data 23 maggio 2020 con cui venivano date indicazioni sulle procedure di rendicontazione e rimborso delle spese sostenute dalle Regioni in relazione all'emergenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili di cui all'OCDPC n.630/2020;

Atteso che nell'ambito delle spese ammissibili sono compresi gli oneri sostenuti dai Comuni per la gestione e raccolta dei rifiuti extra-contratto consistenti in servizi aggiuntivi appositamente istituiti rispetto ai contratti in essere e direttamente connessi all'emergenza Covid-19;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n.654 in data 20 marzo 2020 con cui veniva costituita una Unità medico-specialistica a supporto delle strutture regionali;

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la protection civile de la Présidence du Conseil des ministres n° 630 du 3 février 2020 (Premières mesures urgentes de protection civile relatives à l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles) ;

Vu notamment le premier alinéa de l'art. 1^{er} de l'OCDPC n° 630/2020, au sens duquel le chef du Département national de la protection civile assure la coordination des mesures nécessaires pour faire face à l'urgence en cause, en faisant appel, entre autres, à des réalisateurs, qui peuvent être désignés parmi les organismes publics, économiques ou non, et qui agissent sur la base de directives spécifiques, sans que de nouvelles dépenses ou des dépenses supplémentaires soient engendrées à la charge des finances publiques ;

Vu l'arrêté du chef du Département national de la protection civile du 27 février 2020 au sens duquel le coordinateur du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompiers est nommé réalisateur aux fins de la coordination des activités mises en place par les structures de la Région autonome Vallée d'Aoste compétentes dans les secteurs de la protection civile et de la santé et engagées dans la gestion de l'urgence découlant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Vu le décret-loi n° 105 du 23 juillet 2021, prorogeant au 31 décembre 2021 l'état d'urgence déclaré du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles (COVID-19) ;

Rappelant la lettre du Département national de la protection civile du 23 mai 2020, réf. n° DPC/ABI/0030491, donnant des indications sur les procédures d'établissement des comptes rendus et de remboursement des dépenses supportées par les Régions en raison de l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles au sens de l'OCDPC n° 630/2020 ;

Considérant que les dépenses éligibles comprennent les frais supportés par les Communes pour les services de collecte et de traitement des déchets hors contrat, institués ad hoc et directement liés à l'urgence COVID-19 ;

Vu l'OCDPC n° 654 du 20 mars 2020 relative à la constitution d'une unité médicale spécialisée pour le soutien des structures régionales ;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n.656 in data 26 marzo 2020 con cui veniva costituita una Unità tecnico-infermieristica da destinarsi a supporto delle strutture sanitarie regionali;

Atteso che, ai sensi delle citate ordinanze, spettava alle Regioni provvedere all'alloggio del personale medico ed infermieristico inviato dal Dipartimento della protezione civile di Roma;

Vista la rendicontazione di spesa trasmessa, con note in data 20 e 21 luglio 2021, dall'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin per il rimborso delle spese di alloggiamento del personale infermieristico ospitato sul proprio territorio per un importo complessivo pari ad euro 3.545,00;

Atteso che le rendicontazioni sopra elencate sono state trasmesse per il controllo preventivo ai competenti uffici del Dipartimento della protezione civile della Presidenza del Consiglio dei ministri che con mail in data 01/06/2022 ha dato il proprio assenso ai rimborsi di cui trattasi;

Ritenuto pertanto di poter procedere all'approvazione e alla liquidazione dei rimborsi delle spese sostenute dall'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin per l'ospitalità del personale sanitario inviato dal Dipartimento della protezione civile di Roma a supporto delle strutture sanitarie locali per fronteggiare l'emergenza Covid-19, come riportato in dettaglio nell'allegato alla presente ordinanza;

ordina

- Art. 1 di approvare l'erogazione del rimborso delle spese sostenute per l'ospitalità del personale sanitario inviato dal Dipartimento della protezione civile di Roma a supporto delle strutture sanitarie locali per fronteggiare l'emergenza Covid-19, come riportato nell'allegato alla presente ordinanza, dall'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin, con sede in Località Chez Roncoz 29 – 11010 Gignod, codice fiscale 80003190073, per un importo pari ad euro 3.545,00 (tremilacinquecentoquaranta- cinque/00);
- Art. 2 di impegnare e liquidare la somma complessiva di euro 3.545,00 (tremilacinquecento- quarantacinque/00), a valere sulle risorse finanziarie disponibili nella contabilità speciale n. 6193 presso la Banca d'Italia, intestata a "C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020", secondo il dettaglio riportato nell'allegato alla presente ordinanza;
- Art. 3 di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33 nel sito <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente> Interventi straordinari e di emergenza.

Vu l'OCDPC n° 656 du 26 mars 2020 relative à la constitution d'une unité technique de soins infirmiers pour le soutien des structures régionales ;

Considérant qu'au sens des OCDPC susmentionnées les Régions doivent prendre en charge l'hébergement des médecins et des infirmiers envoyés par le Département de la protection civile de Rome ;

Vu les comptes rendus présentés les 20 et 21 juillet 2021 par l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin en vue du remboursement des dépenses supportées pour l'hébergement des infirmiers sur son territoire et faisant état d'un montant global de 3 545 euros ;

Considérant que les comptes rendus susmentionnés ont été transmis, à des fins de contrôle, aux bureaux compétents du Département national de la protection civile, qui a donné son accord aux remboursements en cause par son courriel du 1^{er} juin 2022 ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à l'approbation et à la liquidation des remboursements des dépenses supportées par l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin pour l'accueil des personnels sanitaires envoyés par le Département de la protection civile de Rome à titre de soutien des structures sanitaires locales pour faire face à l'urgence liée à la COVID-19, comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance,

ordonne

- Art. 1^{er} Il est approuvé le versement des remboursements des dépenses supportées par l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin (adresse : 29, Chez-Roncoz – 11010 – Gignod – code fiscal : 80003190073) pour l'accueil des personnels sanitaires envoyés par le Département de la protection civile de Rome à titre de soutien des structures sanitaires locales pour faire face à l'urgence liée à la COVID-19, pour un montant de 3 545 euros (trois mille cinq cent quarante-cinq euros et zéro centime), comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance.
- Art. 2 La somme globale de 3 545 euros (trois mille cinq cent quarante-cinq euros et zéro centime) est engagée et liquidée, à valoir sur les ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6193 ouvert au nom de *C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020* auprès de *Banca d'Italia*, comme il appert de l'annexe de la présente ordonnance.
- Art. 3 La présente ordonnance est publiée sur le site de la Région à l'adresse <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>, à la page *Interventi straordinari e di emergenza*, au sens de l'art. 42 du

Il presente atto è pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 14 luglio 2022.

Il Soggetto attuatore
OCDPC n. 630-639/2020
Pio PORRETTA

décret législatif n° 33 du 14 mars 2013.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 14 juillet 2022.

Le réalisateur,
Pio PORRETTA
OCDPC n° 630/2020 et n° 639/2020

Allegato Ordinanza n.8/2022

RIMBORSO DELLE SPESE SOSTENUTE DALL'UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN PER L'OSPITALITÀ DEL PERSONALE SANITARIO INVIATO DAL DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE DI ROMA A SUPPORTO DELLE STRUTTURE SANITARIE LOCALI PER FRONTEGGIARE L'EMERGENZA COVID-19

Oneri per assistenza alberghiera medici/infermieri/operatori socio sanitari attivati da Dipartimento della protezione civile (Task force)
INCLUDE: pernottamento, vitto, trasporti urbani, oneri di trasferimento dalla propria residenza sino a Regione ospitante e rientro.

Nr.	DESCRIZIONE	PERIODO	ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO
			NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
1	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 OSS	dal 03/04/2020 al 29/04/2020	3474	06/05/2020	330,00	0,00	330,00



SOGGETTO ATTUATORE
EMERGENZA COVID - 19
protezionecivile@regione.vda.it
protezionecivile@pec.regione.vda.it
CF 91074520072

Nr.	DESCRIZIONE	PERIODO	ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO
			NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
2	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 OSS	dal 28/05/2020 al 06/06/2020	4701	22/06/2020	180,00	0,00	180,00
3	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 2 infermieri	dal 16/05/2020 al 30/05/2020	4423	10/06/2020	175,00	0,00	175,00
4	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 2 infermieri	al 18/05/2020 al 21/06/2020	4424	10/06/2020	450,00	0,00	450,00
5	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 OSS	dal 16/04/2020 al 16/05/2020	4771	24/06/2020	350,00	0,00	350,00
6	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 infermiere	dal 18/04/2020 al 18/05/2020	4772	24/06/2020	350,00	0,00	350,00
7	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 infermiere	dal 19/04/2020 al 04/05/2020	4421	10/06/2020	175,00	0,00	175,00

3435

Nr.	DESCRIZIONE	P9RIO5O	ESTREMI FATTURA / SCONTRINO				IMPORTO
			NUMERO	DATA	IMPONIBILE	IVA	
8	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 infermiere	09/05/2020 al 04/06/2020	4422	10/06/2020	350,00	0,00	350,00
9	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 infermiere	dal 19/04/2020 al 04/06/2020	4535	15/06/2020	700,00	0,00	700,00
10	Spese per disponibilità alloggio per ospitalità personale infermieristico e OSS Persone: nr. 1 infermiere	dal 18/04/2020 al 30/05/2020	4425	10/06/2020	485,00	0,00	485,00
						TOTALE	3.545,00

3436

Bureau du RÉALISATEUR
au sens de l'ARRÊTÉ DU CHEF DU DÉPARTEMENT DE LA PROTECTION CIVILE n° 616 du 27 février 2020

Annexe de l'ordonnance n° 8/2022

REMBOURSEMENT DES FRAIS SUPPORTÉS PAR L'UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN POUR L'ACCUEIL DES PERSONNELS SANITAIRES ENVOYÉS PAR LE DÉPARTEMENT DE LA PROTECTION CIVILE DE ROME À TITRE DE SOUTIEN DES STRUCTURES SANITAIRES LOCALES POUR FAIRE FACE À L'URGENCE LIÉE À LA COVID-19

Frais pour l'hébergement des médecins, des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires envoyés par le Département de la protection civile (*task force*)
COMPRENANT : le logement, les repas, les transports urbains et les dépenses de déplacement depuis l'adresse de résidence jusqu'à la région concernée et retour.

N°	DESCRIPTION	PÉRIODE	FACTURE/TICKET DE CAISSE				MONTANT TOTAL
			NUMÉRO	DATE	MONTANT HORS TAXE	MONTANT IVA	
1	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 OSS	du 03/04/2020 au 29/04/2020	3474	06/05/2020	330	0	330



Réalisateur
Urgence COVID-19
protezionecivile@regione.vda.it
protezionecivile@pec.regione.vda.it
CF 91074520072

2	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 OSS	du 28/05/2020 au 06/06/2020	4701	22/06/2020	180	0	180
3	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 2 infirmiers	du 16/05/2020 au 30/05/2020	4423	10/06/2020	175	0	175
4	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 2 infirmiers	du 18/05/2020 au 21/06/2020	4424	10/06/2020	450	0	450
5	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 OSS	du 16/04/2020 au 16/05/2020	4771	24/06/2020	350	0	350
6	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 infirmier	du 18/04/2020 au 18/05/2020	4772	24/06/2020	350	0	350
7	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 infirmier	du 19/04/2020 au 04/05/2020	4421	10/06/2020	175	0	175
8	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 infirmier	du 09/05/2020 au 04/06/2020	4422	10/06/2020	350	0	350
9	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 infirmier	du 19/04/2020 au 04/06/2020	4535	15/06/2020	700	0	700
10	Dépenses pour l'accueil des infirmiers et des opérateurs socio-sanitaires (OSS) Nombre de personnes : 1 infirmier	du 18/04/2020 au 30/05/2020	4425	10/06/2020	485	0	485
TOTAL							3 545

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI**

Provvedimento dirigenziale 26 luglio 2022, n. 4355.

Approvazione dell'elenco delle superfici rilasciate dal Mi-paaf e rilascio contestuale delle autorizzazioni per nuovi impianti viticoli ai sensi del DM n.12272 del 15/12/15 "Disposizioni nazionali di attuazione del Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modificazioni e integrazioni.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA INVESTIMENTI
E PIANIFICAZIONE AGRICOLO-TERRITORIALE
IN ASSENZA DEL COORDINATORE DEL
DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, IN VACANZA
DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA CONSORZI
DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO
E PRODUZIONE VEGETALI

Omissis

decide

- 1) di approvare l'allegato elenco delle superfici rilasciate dal MIPAAF e rilasciare contestualmente le autorizzazioni per nuovi impianti ai sensi del DM n. 12272 del 15 dicembre 2015 "Disposizioni nazionali di attuazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modificazioni e integrazioni;
- 2) di caricare sul Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN) il numero del presente provvedimento e la data che corrisponderà al rilascio delle rispettive autorizzazioni;
- 3) di dare atto che l'approvazione e il rilascio delle presenti autorizzazioni non comportano oneri diretti o indiretti a carico del bilancio regionale;
- 4) di disporre la pubblicazione del presente atto sul Bollettino Ufficiale Regionale che assume valore di comunicazione alle aziende beneficiarie.

L'estensore
Valeria REVEL-CHION

Il Dirigente
Laura MONTANI

Allegato Omissis

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Acte du dirigeant n° 4355 du 26 juillet 2022,

portant approbation de la liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières et délivrance desdites autorisations, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés de produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).

LA DIRIGEANTE
DE LA STRUCTURE « FINANCEMENTS AUX
ENTREPRISES ET PLANIFICATION AGRICOLE
ET TERRITORIALE », EN L'ABSENCE DU
COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE L'AGRICULTURE, LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA
STRUCTURE « CONSORTIUMS D'AMÉLIORATION
FONCIÈRE ET CULTURES » ÉTANT VACANT

Omissis

décide

- 1) La liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières est approuvée telle qu'elle figure à l'annexe et lesdites autorisations sont accordées, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés de produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).
- 2) Le numéro du présent acte et la date de délivrance des autorisations en cause sont insérés dans le *Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN)*.
- 3) L'approbation de la liste et la délivrance des autorisations en cause n'entraîne aucune dépense, ni directe ni indirecte, à la charge du budget de la Région.
- 4) La publication du présent acte au Bulletin officiel de la Région vaut communication aux exploitations concernées.

La rédactrice,
Valeria REVEL-CHION

La dirigeante,
Laura MONTANI

L'annexe n'est pas publié

**ASSESSORATO
BENI CULTURALI, TURISMO,
SPORT E COMMERCIO**

Provvedimento dirigenziale 26 luglio 2022, n. 4358.

Approvazione, per le finalità di cui all'art. 109 del regio decreto 18 giugno 1931, n. 773 (Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza - T.U.L.P.S.), dell'aggiornamento all'anno 2022 dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA STRUTTURE
RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

- 1) di approvare, per le finalità di cui all'art. 109 del T.U.L.P.S., l'aggiornamento, all'anno 2022, dell'elenco dei rifugi alpini operanti in Valle d'Aosta, come in appresso:

Elenco dei rifugi alpini 2022

Comune di AYAS
G.B. Ferraro
Grand Tournalin
Guide Val D'Ayas al Lambronecca
Mezzalama
Rifugio Guide Frachey
Vieux Crest

Comune di BIONAZ
Alessandro Nacamuli – Col Collon
Aosta
Crête Sèche
Prarayer

Comune di BRUSSON
Arp

Comune di CHAMOIS
L'Ermitage

Comune di CHAMPDEPRAZ
Barbustel Lac Blanc

Comune di CHAMPORCHER
Dondena
Miserin

Comune di CHARVENSOD
Arbolle

**ASSESSORAT
DES BIENS CULTURELS, DU TOURISME,
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

Acte du dirigeant n° 4358 du 26 juillet 2022,

portant approbation, aux fins visées à l'art. 109 du décret du roi n° 773 du 18 juin 1931 (Texte unique des lois en matière de sécurité publique – TULPS), de la mise à jour, au titre de 2022, de la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « STRUCTURES
D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

- 1) Aux fins visées à l'art. 109 du texte unique des lois en matière de sécurité publique (*TULPS*), la liste des refuges de haute montagne de la Vallée d'Aoste est mise à jour comme suit, au titre de 2022 :

Liste des refuges de haute montagne
de la Vallée d'Aoste au titre de 2022

Commune de AYAS

Commune de BIONAZ

Commune de BRUSSON

Commune de CHAMOIS

Commune de CHAMPDEPRAZ

Commune de CHAMPORCHER

Commune de CHARVENSOD

Comune di COGNE Grauson Vittorio Sella	Commune de COGNE
Comune di COURMAYEUR Bertone Elena Elisabetta Francesco Gonella Franco Monzino Maison Vieille Monte Bianco - Cai Uget Torino Nuovo Torino Vecchio Walter Bonatti	Commune de COURMAYEUR
Comune di DOUES Rifugio Champillon "A. Letey"	Commune de DOUES
Comune di FONTAINEMORE Rifugio Laghi della Barma	Commune de FONTAINEMORE
Comune di GIGNOD Chaligne	Commune de GIGNOD
Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ Città di Mantova Gabiet Giovanni Gnifetti Orestes Hütte Quintino Sella Al Felik	Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ
Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN Alpenzù Grande	Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN
Comune di LA THUILE Albert Deffeyes	Commune de LA THUILE
Comune di NUS Oratorio di Cuney Rifugio Magià	Commune de NUS
Comune di OLLOMONT F. Chiarella all' Amianthe	Commune de OLLOMONT
Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME Gian Federico Benevolo	Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME
Comune di SAINT-PIERRE Rifugio Mont Fallère	Commune de SAINT-PIERRE
Comune di SAINT-RHEMY-EN-BOSSÉS Rifugio Piergiorgio Frassati	Commune de SAINT-RHEMY-EN-BOSSÉS
Comune di VALGRISENCHE Chalet Epée Mario Bezzi Rifugio degli Angeli	Commune de VALGRISENCHE

Comune di VALSAVARENCHÉ
Federico Chabod
Savoia
Tetras Lyre
Vittorio Emanuele II

Commune de VALSAVARENCHÉ

Comune di VALTOURNENCHÉ
Barmasse
Duca degli Abruzzi - L'Oriondé
Guide del Cervino
Perucca Vuillermoz
Teodulo

Commune de VALTOURNENCHÉ

- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale Regione autonoma Valle d'Aosta.

- 2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région.

L'Estensore
Patrik CHAPELLU

Il Dirigente
Enrico DI MARTINO

Le rédacteur,
Patrik CHAPELLU

Le dirigeant,
Enrico DI MARTINO

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 18 luglio 2022, n. 820.

Délibération n° 820 du 18 juillet 2022,

Approvazione delle linee guida transitorie per lo svolgimento dell'attività di enoturismo in Valle d'Aosta.

portant approbation des lignes directrices provisoires pour la pratique de l'œnotourisme en Vallée d'Aoste.

LA GIUNTA REGIONALE

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

Omissis

delibera

délibère

- 1) di approvare le linee guida transitorie per lo svolgimento dell'attività enoturistica nel territorio regionale, individuate nell'allegato n. 1 alla presente deliberazione;
- 2) di dare atto che l'approvazione di cui al precedente punto 1) non determina oneri a carico dell'Amministrazione regionale;
- 3) di comunicare l'avvenuta approvazione del presente provvedimento al SUEL per gli adempimenti di competenza;
- 4) di pubblicare il presente provvedimento sul sito istituzionale della Regione.

- 1) Les lignes directrices provisoires pour la pratique de l'œnotourisme en Vallée d'Aoste sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 1.
- 2) L'approbation des lignes directrices visées au point 1) n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Il y a lieu d'informer le Guichet unique des collectivités locales (*Sportello Unico degli Enti Locali – SUEL*) de l'approbation de la présente délibération afin que celui-ci puisse procéder à l'accomplissement des obligations qui lui incombent.
- 4) La présente délibération est publiée sur le site institutionnel de la Région.

La delibera è reperibile al seguente link:

https://consultazionedelibere.regione.vda.it/amministrazione/Delibere/default_i.aspx

La délibération peut être consultée à l'adresse

https://consultazionedelibere.regione.vda.it/amministrazione/Delibere/default_i.aspx.
